

# 11e Schilderijen-tentoonstelling "Artistique"

**SIMPELVELD** - Op zaterdag 10 maart en zondag 11 maart a.s. organiseert teken- en schilderclub "Artistique" voor de 11e keer haar schilderijtentoonstelling. Peter Klein, bestuurslid van het Provinciaal Bestuur Veldeke bericht op zaterdag om 14.00 uur de officiële opening. Natuurlijk is ook gelegenheidsorkest "Six-pack" weer van de partij om de opening muzikaal te begeleiden.

## Tentoonstelling

De expositie wordt gehouden in Cultuurcentrum De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld. Op zaterdag en zondag kunt u terecht van 14.00 – 17.00 uur (entree: vrije gave).

Zoals u gewend bent, kunt u genieten van een grote variatie aan teken- en schilderwerken. De fotopresentatie biedt een goede indruk van de activiteiten van teken- en schilderclub "Artistique". En last but not least kunt u bij een lekker kopje koffie met vlaai



nagenieten van alle opgedane indrukken.

## Peter Klein

De tentoonstelling wordt geopend door Peter Klein. Peter Klein (1948) studeerde Germaanse Taal- en Letterkunde

(Duits) aan de Universiteit in Nijmegen en was daarna vele jaren als leraar Duits verbonden aan het Stedelijk Lyceum te Roermond en aan de lerarenopleiding van de Fontyshogeschoolen te Sittard. Na zijn actieve loopbaan als leraar houdt hij zich vooral

bezig met de bestudering van de dialecten van Zuid-Oost Limburg. Hij was lid van de redactie van het in 2017 verschenen woordenboek van de dialecten van Vaals, Vijlen en Lemiers: Ós Moddersjproach. Hij is lid van het Provinciale Bestuur van Veldeke. Hij is een groot liefhebber van literatuur, architectuur en schilderkunst.

## Info schilderclub

Teken- en schilderclub "Artistique" is de naam van de vijf teken- en schildergroepen die op maandag, dinsdag en woensdagochtend voor hun cursus bij elkaar komen in Cultuurcentrum De Klimboom en kent inmiddels plm 40 leden. Zij krijgen les van Ans Westdorp-Klinkers. Tijdens de les zijn de leden vooral op een leuke manier bezig met hun hobby, wat telkens weer blijkt uit de zeer goede bezetting en de gezellige sfeer die er heerst.

# 18e Open Eyser Indoor Kampioenschap Jeu de Boules

**EYS** - Op zondag 18 maart organiseert D'r Huuppe Kloep alweer het 18e Open Eyser Indoor Kampioenschap Jeu de Boules in de zaal van Café Sport in Eys. Er wordt gestreden in een toernooi voor kinderen tot en met 14 jaar en in een toernooi voor kinderen ouder dan 14 jaar en volwassenen. Het toernooi begint om 14:00 uur en er kan ook ingeschreven worden tot 14:00 uur. In het jeugdtoernooi wordt

gestreden voor eremetaal en bij de volwassenen zijn er geldprijzen te winnen. De derde plaats € 25,=, de tweede plaats € 50,= en de winnaar krijgt € 100,= en een wisselbeker. De inschrijfkosten voor het jeugdtoernooi is € 2,50 per koppel en voor het volwassenentoernooi is € 10,= per koppel.

De volledige opbrengst van dit jaarlijks terugkerende toernooi komt, zoals elk jaar, volledig

ten goede aan de jeugdverenigingen van Eys.

D'r Huuppe Kloep nodigt iedereen van harte uit om op 18 maart deel te nemen aan het toernooi.

Alvast tot 18 maart, D'r Huuppe Kloep



## 21 maart 2018 BurgerBelangen lijst 1



## Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

### Advertentie/redactie-adres

- TMdesign  
 Theo Meijer  
 Irmstraat 7  
 Simpelveld  
 06 - 19 86 88 16  
 info@weekbladtroebadoer.nl  
 of info@tmdesign.nl  
 Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



### Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

### Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

## De gezellige weekmarkt van Simpelveld

iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

### VISHANDEL F. ERKENS

## Kabeljauwhaas

per kilo € 19<sup>90</sup>

### Kibbelingen met saus

per bakje € 3<sup>50</sup>

### Hollandse nieuwe

€ 1<sup>80</sup> per stuk  
3 stuks voor € 5<sup>00</sup>

## ZijACTIEF

afdeling Bocholtz

• **Zaterdag 10 maart** om 19.00 uur H.Mis. De Vastenactie 2018 staat centraal. De H.Mis zal worden opgeluisterd door het gospelkoor "Vocal group together" uit Hoensbroek. Vasten is delen met mensen die het minder hebben. Dit jaar is er extra aandacht voor het projectplan van de stichting Afia in Ghana. Na de H.mis kunt u in de kindernevendienstruimte gezellig met anderen koffiedrinken en genieten van het heerlijke gebak. De vlaai wordt gebakken en gesponsord door de dames van Zij-Actief Bocholtz. Steun de vastenactie. Wij heten u dan ook allen van harte welkom. De leden die bakken kunnen het ge-

bak brengen op zaterdag tussen 10.00 uur en 11.00 uur of voor de H.Mis.

• **Maandag 19 maart** workshop Paasstuk maken. Om in de paasfeer te komen maken we ieder een mooi paasstuk. Gezellig om dit samen te doen. Aanvang 19.00 uur in café "oud Bocholtz". Je dient zelf je spullen mee te brengen en verder zijn er geen kosten aan verbonden. Hulp is altijd aanwezig. Wel aanmelden voor maandag 12 maart bij Jeanne Dautzenberg tel.045-5444761 of via email jeanne.dautzenberg@tele2.nl.

• **Dinsdag 20 maart** Dag van de alleengaande in Auberge de Rousch te Heerlen. Deze dag wordt georganiseerd door Zij-actief Limburg. De vluchtelingennetwerk Limburg informeert ons over de vluchtelingen die in

## Kienen Rode Beuk Lokaal Comité

**SIMPELVELD** - De vrijwilligers van het Lokaal Comité Dag v.d. Ouderen in onze gemeente organiseren weer een gezellige kienavond in het dienstencentrum Rode Beuk Simpelveld op dinsdag 20 maart, aanvang 19.00 uur tot 21.30 uur. Entreekaartjes Euro 1,50 inclusief koffie, verkrijgbaar in Op de Boor en Rode Beuk vanaf 7 maart.

Dit geeft ons de mogelijkheid om ook dit jaar in aanmerking te komen voor financiële ondersteuning door het Nationaal Ouderenfonds voor de organisatie van de Dag v.d. Ouderen op 3 oktober. Steun ons werk en stel niet uit tot morgen.

onze dorpen en steden zijn komen wonen.. Heb je interesse dan aanmelden vóór 2 maart a.s. Voor meer informatie omtrent aanmelding, kosten en programma zie programmaboekje en onze site [www.zijactief limburg.nl/bocholtz](http://www.zijactief limburg.nl/bocholtz) onder "nieuws".

• **Maandag 26 maart** de Paasviering. Aanvang 19.30 uur. De heer Chr. Willems verzorgt deze avond een presentatie over soorten wegkruisen (moordkruisen, devotiekruisen, hagelkruisen, kerkhofkruisen etc.) in Limburg. Verder worden er mooie beelden van het Limburgse landschap met zijn kastelen, kloosters en folklore zoals processies geprojecteerd. Aan het einde van de presentatie volgen ca 15 kruisen die in Bocholtz terug te vinden zijn. Daarnaast tietsjen wij een eitje en worden wij getrakteerd op paasbrood. Laten wij er samen een gezellige avond van maken.

Sudokapuzel / week 10 \*\*\*

			6	8		4
	5	1			3	
	4				1	9
7				2		
8	3		1		5	2
		8				3
	1	7			9	
	2			7	4	
9		6	2			

## Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Melk wit van 2.25 voor **1.85**

Abrikozenvla van 10.95 voor **7.95**

Abrikozen of kersen rijst bavaroise van 15.50 voor **10.95**

Tarwe bollen **4+1 gratis**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435  
 Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur



*Wij zijn er voor u!*

**IEDEREEN HEEFT RECHT OP JURIDISCHE BIJSTAND**

Iedereen heeft recht op bijstand van een advocaat, ongeacht de hoogte van het inkomen of vermogen. Voor mensen met een laag inkomen is er van overheidswege gefinancierde rechtshulp. De Raad voor Rechtsbijstand betaalt de kosten van de advocaat en u betaalt slechts een beperkte eigen bijdrage.

**GRATIS INLOOFSPREEKUUR  
ELKE DINSDAG  
VAN 18:00 UUR TOT 19:00 UUR**

**VAN RIET & ROBER**  
ADVOCATEN

Juliana Bernhardlaan 118 Hoensbroek-Heerlen 045 52 13 639  
of kijk voor meer informatie op [www.vanrietrober.nl](http://www.vanrietrober.nl)

administratie & belastingadvies

**Actum** & Partners

**HET IS BINNENKORT WEER TIJD VOOR UW BELASTINGAANGIFTE**

Vrijwel niemand vindt dit een leuk klusje en veel mensen schuiven het dan ook voor zich uit. Voorkom het gepuzzel, gereken en de onzekerheid of u wel overal rekening mee gehouden hebt. Maak een afspraak, wij verzorgen de aangifte graag voor u.

Wij hebben al 25 jaar ervaring met het verzorgen van belastingaangiften.

U kunt bij ons ook terecht voor uw Duitse belastingaangifte

Actum & Partners B.V.  
Stampstraat 28a, 6369 BD Simpelveld  
Tel: (045) 544 5057  
Fax: (045) 544 5056  
E-mail: [mail@actum.nl](mailto:mail@actum.nl)  
KvK Zuid-Limburg 63739283  
Lid Register Belastingadviseurs  
Like us on [facebook.com/actum.nl](https://www.facebook.com/actum.nl)

R B f

## H.Mis met Gospelkoor Vocal group together en koffiedrinken

**BOCHOLTZ** - Bij gelegenheid van halfvasten en de vastenactie is er op zaterdag 10 maart a.s. Om 19.00 uur een h. Mis (Bocholtz) die zal worden opgeluisterd door gospelkoor "Vocal group toge-

ther" uit Hoensbroek. In de mis wordt aandacht besteed aan het doel van de vastenactie van dit jaar, nl. De stichting Afia & you die zich inzet om diverse projecten in Ghana te realiseren. Na de mis is er een gezellige nazit in de parochiezaal, nabij de buitentrappen van de sacristie, met koffie, thee, fris en vlaai. De vlaai wordt gebakken en gesponsord

door dames van Zij Actief. Wij danken de dames bij deze al van harte hiervoor. Tijdens de avond worden er foto's getoond van Ghana en kunnen er ook spulletjes gekocht worden uit Ghana. Ook is er zoals gebruikelijk weer het "aantal paaseitjes in de pot raden". De volledige opbrengst van deze avond zal ten goede komen aan het vastenactieproject.

Alle parochianen uit Bocholtz, Simpelveld en Ubachsberg (en daarbuiten) zijn van harte welkom. Mensen die niet in de gelegenheid zijn om naar de parochiezaal te komen en toch iets willen geven, kunnen een gift deponeren in de melkbus of in de offerblokken in de kerk. Iedereen is van harte welkom!

## CDA VAALS Uitnodiging

**VAALS** - Op donderdag 8 maart organiseert CDA VAALS een in-

loopcafé in Vijlen, waar inwoners op een laagdrempelige manier in gesprek kunnen gaan met de kandidaten van CDA VAALS. U kunt dan uw ideeën vertellen, opmerkingen maken en vragen stellen. Deze worden zo moge-

lijk als bijlage meegenomen in het Verkiezingsprogramma van CDA VAALS. Uw stem telt bij het CDA, dus zorg dat u erbij bent! Waar: Donderdag 8 maart tussen 19.00 – 21.00 uur in Eetcafé Oud Vijlen. Kunt u dan niet?

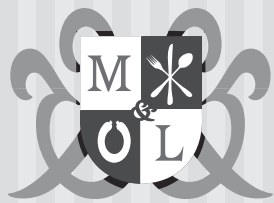
Bezoek dan onze inloopcafé in Vaals (donderdag 15 maart 2018, 19.00 -21.00 uur in de Suisse). Kijk voor meer informatie op: [www.cdavaals.nl](http://www.cdavaals.nl). Hartelijk uitnodigend, John Coenen – Lijsttrekker CDA VAALS.



**LEEFBAAR SIMPELVELD**  
**Lijst 2**

**ERVAREN | STABIEL | BETROUWBAAR**

*mannen en vrouwen die zich inzetten voor de burgers van onze gemeente*



## Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld  
 telefoon 045 5441225  
 www.slagerijmeggieenloek.nl  
 geldig t/m a.s. zaterdag

### Woensdag gehaktdag:

500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € **6.45**

4 gep. schnitzels met gratis zigeunersaus € **6.85**

Rosbief 250 gr. met rode wijnsaus voor € **2.98**

Italiaanse filet rolladeschijf 100 gr. € **1.55**

Souvlaki lapjes 100 gr. € **1.25**

Cordon bleu 4 halen **3** betalen

Kippilav 500 gr. met gratis rijst voor € **6.98**

Babi pangang 500 gr. met bami voor € **7.98**

Erwtensoeper per glas € **5.25**

Lente salade 100 gr. € **1.35**

Macaroni salade 100 gr. € **0.98**

100 gr. dub. geb. pastei

100 gr. geb. gehakt

100 gr. leverworst

100 gr. hamworst

Worstpakket

samen € **4.98**

zelfbereiden voorbeelden



## J. Kicken

Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8 Simpelveld - www.juwelieerkicken.nl - 045 5444193

### Grote Opruiming Op=Op

Diverse Melano sieraden 50% korting

Esprit horloges en sieraden 50% korting

Diverse Zinzi sieraden tot 60% korting

TOV sieraden 50% korting

TW steel horloges 35% korting

Exclusief Quoins sieraden 50% korting

**Trouwringen actie**  
**Nu herenring gratis**  
 Wij werken het liefst op afspraak!

**Alliance ringen**

# FACE A FACE

PARIS



## MOONEN

OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD  
 045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

### Spetterend Muziekcafé met de Key Sessions

**WITTEM** - Het tweede Muziekcafé in de Gerarduszaal van Klooster Wittem (naast de bibliotheek) vindt plaats op donderdag 15 maart, ook dan weer vanaf 20.00 uur. Het belooft een bijzondere avond te worden, omdat deze avond in zijn geheel ingevuld wordt door zeer talentvolle jonge muzikanten die deel uitmaken van de Key Sessions. De Key Sessions werd in 2012 opgericht door Ben Kroezen. Sinds najaar 2016 is het een stichting. Oprichter Ben had een duidelijke missie voor ogen: hij wil graag ieder kind de kans bieden om muziek te maken, en liefst op een losse en vrije manier. Dat betekent dat Ben en zijn medebestuurders zich niet alleen bezig houden met het organiseren van optredens, maar ook met het daadwerkelijk begeleiden van een grote groep jonge muzikanten die te kampen hebben met een sociale beperking. Juist het interesseren voor cultuur en muziek en het bevorderen van creativiteit staat voorop. Met extra subsidies en steun van diverse instanties (zoals het Huis van de Kunsten), veel particulieren en een snel groeiende vriendenclub worden allerlei projecten opgezet waarbij de jeugdige muzikanten op een zo breed mogelijke wijze wordt geleerd om zo zelfstandig mogelijk verder te gaan in de muziek. Dat alles leidt tot verrassende muziekessies, die een groeiend aantal fans opleveren! In die zin mogen we op 15 maart een heel bijzondere muziekavond verwachten bij het Muziekcafé in onze Gerarduszaal! Het Muziekcafé is die donderdag vanaf 19.30 uur open; de optredens beginnen rond 20.00 uur. De entree is 7 euro; graag aanmelden bij Jef Brauers (06-10212183 of jbrauers@ziggo.)



## Halfvastenbal met Wir Sind Spitze

**MECHELEN** - Na het grote succes van vorig jaar zal er ook dit jaar weer een halfvastenbal plaatsvinden in Mechelen.

Het is de Stichting Gemeenschapsvoorziening Mechelen gelukt om de drukbezette powerband Wir Sind Spitze te contracteren voor dit optreden dat zal plaatsvinden op zaterdag 10 maart in de gemeenschapszaal A gen Sjoel gelegen aan de Hilleslagerweg 32 te Mechelen.

De band die optredens verzorgt in binnen en buitenland staat garant voor een avond vol plezier.

Gooi de beste volksmuziek, dance, schlagers en de nieuwste hits samen in je cocktailshaker en je krijgt de unieke Wir sind SPITZE! Flavour! Tijdens hun concerten wordt je meegezogen in een interactieve show waarin humoristische acts zich in hoog tempo afwisselen met hun eigen mash-up brouwsels voorzien van dikke blazers en een vingervlugge accordeon. Natuurlijk mogen ook de Wir sind SPITZE! Dum-pert Hits "Hey Rosie" en "Hey Kathy" niet ontbreken, en doordat deze 5 mannen zelf al jaren met hun poten in de muzikale

modder staan, weten ze precies wat hun publiek op dat moment wil meemaken, waardoor geen enkel optreden hetzelfde is!

Vorig jaar was dit optreden in een mum van tijd uitverkocht en de organisatie adviseert de belangstellenden dan ook om niet te lang te wachten met de aankoop van de kaarten want vol is vol.

Kaarten zijn in de voorverkoop tot en met vrijdag 9 maart verkrijgbaar bij de voorverkoopadressen Bakkerij Meens gelegen aan het Dr Janssenplein in Mechelen, Café de Paardestal Hoofdstraat 57 Mechelen en Café in de Kroeën hoofdstraat 23 Mechelen.

De entreprijs bedraagt in de voorverkoop 8 euro en aan de avondkassa, mits beschikbaar, 10 euro.

Ook bestaat de mogelijkheid om kaarten van tevoren te reserveren, stuur daarvoor een mail naar ehensgens@planet.nl of neem telefonisch contact op met het nummer 06.50680485.

### Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in Mechelen zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. [info@weekbladtroebadoer.nl](mailto:info@weekbladtroebadoer.nl)



## Werk & inkomen

- Beter beleid dat is afgestemd op de behoeftes van mensen met een arbeidsbeperking.
- Ondernemerschap stimuleren en ondersteunen.
- BTW verhoging afkeuren om de economie binnen onze grensgemeente te blijven stimuleren.
- Verdringing van betaalde banen door vrijwilligers werk tegengaan.

## Lijst 5

**Pvda**  
Simpelveld/Bocholtz



Droomhuis  
gevonden?

Onze hypotheek-  
adviseurs helpen je  
graag!

### Bezoek ons Hypotheek Inlooppreekuur.

Je bent verliefd op een huis. Kom naar ons Hypotheek Inlooppreekuur: elke maandagavond\* van 17.00-20.00 uur in Bocholtz, Overhuizerstraat 4. Onze adviseur beantwoordt je vragen, zodat jij direct weet waar je aan toe bent.

**Loop vrijblijvend binnen, oriënteren is kosteloos.**



**Rabobank**

**brood- en banketbakkerij**

*Ivo Dreessen*



Aanbieding week 10 Proef en beleef het echte ambacht

Chiabatta wit voor	1.80
Italiaanse broodjes	3+2 gratis!
Italiaanse appelvlaai voor	8.75
Tiramisu taartpunt 4 stuks voor	5.95

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T.045-5441298 | E.mail@bakkerijdreessen.nl

**CDA** **Simpelveld**  
**Bocholtz**

## Gaat de wijken in en krijgt twee keer hoog bezoek!

### 'Den Haag' en 'Brussel' op bezoek

Op vrijdagochtend 9 maart a.s. is Europees Parlementslid Jeroen Lenaers al vroeg in Simpelveld op de Markt aanwezig om uw

vragen over actuele Europese zaken te beantwoorden. Op vrijdagochtend 16 maart zal Tweede Kamerlid Martijn van Helvelt datzelfde doen over Haagse politiek. Niet onbelangrijk; ze komen natuurlijk ook hun steun voor onze kandidaten uitspreken! De komst van Jeroen en Martijn bewijst maar weer dat de contacten met onze Limburgse mensen in Den Haag en Brussel goed zijn. Niet onbelangrijk voor een gemeente in een grensregio!

### De wijken in

Op zaterdag 10 en 17 maart a.s. trekken we de wijken in om met u in gesprek te gaan over de toekomst van onze gemeente. We begrijpen dat u mogelijk vragen heeft over het

**VAESSEN** Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

**Party & Catering**

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbieding
<b>Steelkarbonade</b> 500 gr. € <b>4.50</b>	<b>VLEESWAREN</b>
<b>Kipkrokant</b> 4 stuks € <b>5.00</b>	<b>Hamworst</b> 100 gr. € <b>1.05</b>
	<b>Gevulde rollade</b> 100 gr. € <b>1.30</b>
	<b>Kozakkenham</b> 100 gr. € <b>2.09</b>
	<b>Spekrollade</b> 100 gr. € <b>1.29</b>
<b>kant &amp; klaar</b>	<b>VERS VLEES</b>
<b>Kippilav</b> 500 gr. € <b>6.25</b>	<b>Kogelbiefstuk</b> 100 gr. € <b>2.45</b>
<b>Kippenragout</b> 500 gr. € <b>6.25</b>	<b>Varkensfilet</b> 500 gr. € <b>5.95</b>
<b>Div. soorten stampotten</b> 500 gr. € <b>3.75</b>	<b>Geschnetzeltes</b> 500 gr. € <b>4.75</b>
	<b>Gyros</b> 500 gr. € <b>4.50</b>
	<b>Shoarma</b> 500 gr. € <b>4.50</b>

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz  
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34  
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

hoe en wat van onze speerpunten en daarom komen we graag een toelichting geven op ons verkiezingsprogramma. We zijn nieuwsgierig naar welke keuzes u zou maken en waarom. Waar u extra geld in wilt investeren en waarin niet.

Op zaterdagmiddag 10 maart zijn we vanaf 14 uur te vinden in de wijken van Simpelveld. Een week later, op zaterdag 17 maart, nemen we een hele dag de tijd

om in Bocholtz alle wijken te bezoeken.

Wij zorgen voor koffie of thee en iets lekkers voor bij het gesprek. Hopelijk tot dan!

U vindt ons verkiezingsprogramma via:

www.cdasingpeld.nl en  
www.facebook.nl/cdasimpelveld  
Geen internet? Bel Jo Ernes: 06-23796855 of Mariska Werrij: 06-20901787 dan bezorgen wij u een papieren versie!

## Femke stopt, wie volgt haar op?

**SIMPELVELD** - Na 4 succesvolle jaren waarin Sjpringlaevend is uitgegroeid tot een bekende en veel-geboekte vastelaoves-act in Limburg, moet zangeres Femke Philippens vanwege gezondheidsproblemen en een nieuwe studie noodgedwongen stoppen als vrouwelijke helft van Sjpringlaevend.

Femke vormde de afgelopen 4 jaar samen met Dwayne Horbag uit Gulpen het succesvolle zangduo waarin ze samen op bijna alle grote podia van Limburg stonden, met een 10e plek op het LVK van 2018 als hoogtepunt. Dwayne gaat nu in overleg met

Femke op zoek naar een andere vrouwelijke zangpartner om als Sjpringlaevend door te kunnen gaan. De muziek en het enthousiasme moeten daarbij blijven bestaan. Meiden tussen (ongeveer) 18 en 23 jaar kunnen zich vanaf nu aanmelding door een mailtje te sturen naar dwaynehorbag@hotmail.com en wie weet worden zij uitgenodigd voor een auditie. De zoektocht naar de nieuwe vrouwelijke helft van Sjpringlaevend zal online uitgezonden worden. Verschillende bekende Limburgse "deskundigen" worden hierbij betrokken. Hierover volgt binnenkort meer.

## Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

**Dagelijks geopend**

lunch van 12.00 - 17.00 uur  
à la carte van 12.00 - 20.00 uur

### LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ **14,95**

## FORELLENWEKEN SPECIALE FORELGERECHTEN

van maandag t/m vrijdag  
bieden wij alle  
forelhoofdgerechten  
met **20% korting!**

Euverem 30  
6271 PK Euverem (Gulpen)  
tel.: 043 - 450 3715  
info@gasthofeuverem.nl  
www.gasthofeuverem.nl

### Kleintjes

#### Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar  
info@  
weekblad  
troebadoer.nl  
Plaatsing kan al  
v.a. € 10,-

#### Te koop

Relect-stoel  
Info  
045 544 28 28



## Diamanten echtpaar uit Wahlwiller

**GULPEN** - Op dinsdag 27 februari 2018 was het 60 jaar geleden dat Sjef Mulleneers en Mina Mulleneers-Blezer samen het ja-woord gaven voor hun wettelijk huwelijk. Enkele maanden erna werd het kerkelijk huwelijk ingezegend. Fred Baenen: Via mijn bekende kanalen mocht ik vernemen, dat de twee huidige wethouders van Gulpen-Wittem namens de gemeente het diamanten echtpaar in het Dr. Ackenshuis in de bloemetjes hadden gezet. Reden voor mij om de dag erna zelf met een grote bos bloemen Sjef en Mina te gaan feliciteren. Sjef heeft namelijk samen met mij ongeveer 19 jaar als wethouder in de voormalige gemeente Wittem gewerkt. Het ging daardoor natuurlijk niet lang over hun 60 jarig huwelijk, maar werden vele leuke anecdoten uit die bestuurlijke periode opgehaald.



Lokaal Actief

www.lokaalactief.com

# Lijst 4

Stem 21 maart 2018 lijst 4: "Lokaal Actief"  
 Voor ons uitgebreid programma zie [www.lokaalactief.com](http://www.lokaalactief.com)

# Wij zijn er voor u!



Het diamanten paar kijkt dan ook tevreden terug naar hun

werkzame leven en vooral natuurlijk naar het fijne gezin, aangevuld met kleinkinderen, waar ze nu optimaal van genieten. Sjef en Mina wensen we natuurlijk nog vele van die mooie jaren toe.

**ZijACTIEF**  
 afdeling **Simpelveld**

Dinsdag 13 maart is er een lezing met als thema "Weten over Eten". Deze avond zal gepresenteerd worden door Tonnie Kleijnen. Aanvang 19.30 uur, Rode Beuk.



Op de foto vlnr. Fred Baenen en diamantenbruidspaar Sjef Mulleneers en Mina Mulleneers-Blezer,

**decorette**

Vloeren | Vloerkleden | Gordijnen | Behang | Binnen- & buitenzonwering | Horren | Vert

**20% KORTING OP BEHANG**

Keuze uit meer dan 180 behang boeken

Decorette Franssen  
 Rijksweg 64 Gulpen  
 043 450 1626

\*Vraag naar de actievoorwaarden.  
 De aanbieding is geldig van 1 t/m 31 maart 2018

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -

- RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI

LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -

nieuwe collectie

**MODEHUIS VAN DEN BERG**  
 Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76  
 's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

## Basisschool De Meridiaan rent voor Kika !!

**SIMPELVELD** - Op donderdag 29 maart aanstaande organiseert basisschool De Meridiaan een sponsorloop. De opbrengst van deze sponsorloop komt geheel ten goede aan de Stichting Kinderen Kankervrij (KIKA).

Dit evenement vindt plaats op de straten rondom de school. De kinderen van de groepen 1 t/m 8 worden uitgedaagd om binnen een bepaalde tijd zoveel mogelijk rondjes te rennen. Vanaf woensdag 7 maart gaan de kinderen op zoek naar sponsoren. Familie, vrienden en burens zijn bij deze gewaarschuwd!!

Team For a Kid's Smile (Ingo Bulles en Roger van der Linden) is als initiatiefnemer bij de sponsorloop betrokken.

In 2017 hebben zij deelgenomen aan de marathon van New York. Dit jaar zullen zij deelnemen aan de marathon in Chicago en begin 2019 zullen zij aan de start van de marathon in Tokyo verschijnen. De opbrengst van deze acties komt ook ten goede aan Stichting Kinderen Kankervrij (KIKA).

De organisatie nodigt u alvast van harte uit om op donderdag 29 maart als supporter aanwezig te zijn. De starttijden per groep vindt u vanaf 13 maart op de website van basisschool De Meridiaan: [www.bsdemeridiaan.nl](http://www.bsdemeridiaan.nl)

## Nieuw evenement in Simpelveld: CultuurPuurNatuur

**SIMPELVELD** - Op zondag 3 juni vindt er vanaf 11.00 uur tot 17.00 uur een nieuw evenement plaats in Simpelveld. Het betreft een beleefroute op het gebied van natuurbeleving en cultuuruiting. De wandelroute met vele verrassingen onderweg is gratis toegankelijk met begin- en eindpunt in Cultuurcentrum De Klimboom. U kunt onderweg genieten van gevarieerde doe-activiteiten op het gebied van natuur en natuureducatie, van diverse beeldende kunstenaars en live muziekoptredens. Vele aspecten zullen onderweg de revue passeren: maatschappelijk verantwoord leven, milieuvriendelijkheid, ecologische waarden, natuureducatie, duurzaamheid enz. Kortom een must voor natuur- en cultuurliefhebbers. Voor eventuele nadere informatie kunt u telefonisch terecht bij 06-55954525

## Afghaans eten in De Klimboom

**SIMPELVELD** - Op dinsdagavond 13 maart om 18.00 uur kunt u weer genieten van een heerlijke maaltijd waarvan de opbrengst bestemd is voor een bijzonder project in Afghanistan. Dit Afghaans eten wordt georganiseerd door een groep Afghaanse vrijwilligers die in Nederland wonen. De maaltijd, die bestaat uit soep, verschillende soorten groenten, salades, rijst, pasta en vlees op inheemse wijze bereid, wordt verstrekt in Cultuurcentrum De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Kom een keertje proeven, geniet er van en ongemerkt steunt u het goede doel. De kosten van dit heerlijke avondeten bedragen € 12,50. Reserveren via [info@puurweijers.nl](mailto:info@puurweijers.nl) of via 06-55954525

## 2e lentewandeling scouting Sint Lucia

**SIMPELVELD** - Op zondag 8 april is het weer zover. Na het overweldigende succes van de twee voorgaande jaren met ruim 200 deelnemers organiseert scouting Sint Lucia ook dit jaar weer, voor de derde keer, een lentewandeling. Waar het thema de vorige jaren de grote treinroof en Harry Potter was is er ook dit jaar weer een thema. Ook nu zullen er onderweg weer raadsels moeten worden opgelost en opdrachten moeten worden uitgevoerd. En dit jaar wordt u meegenomen naar de toekomst. Het thema is dit jaar Spy Kids, "op zoek naar MR. X". In de wereld van de spionnen zult u ook dit jaar weer een raadsel moeten oplossen. En dit jaar gaan wij voor een groot deel op de interactieve tour. Dit wil dan wel ook zeggen dat u bij de wandeling een smartphone nodig hebt. Als voorbereiding kunt u hier thuis alvast de app "TourToDo" op installeren, de rest volgt dan van zelf. Echter de opzet met raadsels en opdrachten onderweg verandert niet. Ook dit jaar wordt weer inschrijving vooraf gehanteerd. En inschrijven is mogelijk via de website [www.lentewandelingsimpelveld.nl](http://www.lentewandelingsimpelveld.nl) tevens kan er net als vorig jaar ook weer ingeschreven worden bij twee adressen in Simpelveld. Reserveer alvast de datum 8 april als dag van de wandeling in uw agenda. Verdere informatie over inschrijfkosten en starttijden vindt u op de website of via Facebook.

BurgerBelangen

**LIJST**

Samen met mijn opa Hein gaan wij voor Burgerbelangen op 21 maart a.s.

**Kies met voorkeur  
Lijst 1  
Burgerbelangen**

*Wie het vertrouwen  
niet schaadt,  
blijft het vertrouwen  
waard!*



**VERTROUWD - SOCIAAL - LOKAAL**



No. 9  
**Lavinia Dreesens**



No. 44  
**Hein Beckers**






**Kapsalon De BrandsQuelle**

Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor  
professionele haarkleurig



Elke  
woensdag:  
Heren Knip Avond  
Zonder afspraak  
van 17:30u  
tot 20:00u.

 Haarwensen

**Uw haar is onze reclame**

[KapsalonDeBrandsQuelle.nl](http://KapsalonDeBrandsQuelle.nl)  [KapsalonDeBrandsQuelle](https://www.facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle)



## Belangrijkste wedstrijd Helios in Simpelveld

**SIMPELVELD** - De competitie in de Regionalliga komt in zijn eindfase en dat beseffen de gewichtheffers uit Simpelveld terdege.

Ze hebben nog geen punten weten te halen en op zaterdag 10 maart a.s. komt met KG Nordhessen (Kassel) het team op bezoek dat samen met Helios gaat uitmaken wie op de onderste plaats gaat terechtkomen. En nu al is duidelijk dat degene die deze wedstrijd verliest ook aan het einde van het seizoen laatste zal zijn en daarmee automatisch degradeert. Met recht spreken de Duitsers van een "Kellerduell". Het wordt dus de belangrijkste wedstrijd voor het Helios-team.



### In gesprek met wethouder Thijs Gulpen

*Uit onderzoek in onze regio Zuid Limburg blijkt dat de doorsnee bevolking te dik is, ongezonder eet en te weinig beweegt. Met name de ouderen binnen onze regio scoren slecht als het gaat over hun gezondheidsniveau.*

*Het minder bewegen leidt tot een minder goed gevoel hebben van hun welbevinden. Dit kan zorgen dat ze sneller in een sociaal isolement geraken.*

*Een goede gezondheid vormt de basis van een aangenaam sociaal leven. Om te komen tot een goed niveau van gezondheid is bewegen, gezond eten en het verruimen van je sociale omgeving dus van groot belang.*

*Om met name het bewegen onder de ouderen en het verruimen van de sociale omgeving te vergroten en te stimuleren, wil Leefbaar Simpelveld in de komende raadsperiode gaan onderzoeken in hoeverre de mogelijkheden reiken om te komen tot het realiseren van beweegtuinen en dorpsgaarden. Dan zou bewegen en ontmoeten gelijktijdig op kunnen gaan in de gezonde buitenlucht. Voor ons als Leefbaar Simpelveld zou het geweldig zijn als we dit soort plannen zouden kunnen realiseren binnen onze eigen gemeentegrenzen.*

*Tot de volgende rubriek Thijs Gulpen.*

En nu al is duidelijk dat het zeer spannend gaat worden. In zes competitieronden scoorden de Simpelveldenaren meer kilo's dan hun collega's uit Kassel. Maar juist in de onderlinge wedstrijd in Kassel bleek het combinatieteam KG Nordhessen net iets sterker te zijn. Dus in Simpelveld is iedereen gewaarschuwd. Het is verder een erezaak voor Helios om in de komende wedstrijd de eerste punten van het seizoen te halen. Slaagt men daarin dan is het niet onmogelijk dat er ook punt(en) in de allerlaatste competitiewedstrijd behaald gaan worden. Belangrijk is wat de vorm zal zijn van de gewichtheffers die aan de halter verschijnen. Beide teams hebben te kampen met blessures en de naweën van de griep. Het trainersteam rond Ralph

Aretz kan beschikken over de volgende atleten: Erwin Rasing, Tristan Delang, Dempsey Thiele, Tim Hollands, Nina Steinschuld, Gena Lawson en Erik Aller. De wedstrijd vindt plaats in café Oud-Zumpelveld en begint om 17.00 u. De atleten van Helios vertrouwen erop dat ze die dag verzekerd zullen zijn van de steun van het thuispubliek. U bent dus van harte welkom. Er is geen entree, wel kunt u een vrije gave doen.

*Toneelvrienden*  
Partij-Wittem presenteren  
**Dis vrouw...**

**is dienge maan!**

Regie: Trijntje Rompen  
Klucht in 4 bedrijven  
Geschreven door: Jan Tol

UITVOERINGEN  
vrijdag 16 & zaterdag 17 en vrijdag 23 & zaterdag 24 maart 2018  
in Gemeenschapshuis A ge. Wierthoos aanvang 20.00 uur

KAARTEN  
voorverkoop (tijdens openingsuren bij bakkerij Meessen, Partij) € 7,50 p.st.

### Halfvasten Kienen

**EYS** - Op zaterdag 10 maart vindt de eerste Kienavond van CV de Öss plaats. Plaats van handeling is de zaal van Café Sport, aan de Grachtstraat in Eys. Deze activiteit is bedoeld om aandacht te vragen voor het jubileumjaar van CV de Öss, die dit jaar 6x11 jaar bestaan. Daarnaast biedt deze activiteit een uitgelezen mogelijkheid om jong en oud in Eys, weer eens lekker ouderwets samen te brengen in een gezellige ambiance. Om 14:00 uur zijn de senioren (professionals) aan de beurt. Omdat wij weten hoe fanatiek deze groep is, zorgen we voor mooie prijzen! Daarnaast

wordt er ook een kopje koffie en een stukje vlaai geregeld voor de deelnemers. Om 19:00 uur gaat de zaal open voor de jeugdige kieners. Vanaf 19:30 uur barst het dan los, ouderwets kienen met een kolderieke tint. Ook hier geldt dat er genoeg mooie prijzen zijn, met als absolute topprijs een auto!!!! Ja dat leest u goed, een echte auto. Prijs per grote kienkaart is € 7,50. Tot zaterdag in Eys!

Planten- en pottencentrum  
**KAPOLDER**  
Voor tuin en dier

Openings tijden: Ma t/m vr  
09.00-12.00 • 13.00-17.30 uur  
zaterdag 09.00-17.00 uur

**Haal het voorjaar in huis!**

- Narcissen
- Blauwe druifjes
- Primula's
- Bloeiende violen
- Zomer bloembollen  
Dahlia's per stuk: € 1,50
- Bloem- en groentezaden
- Pootaardappelen, o.a Nicola, Lady Christi, Charlotte, Annabel, en amdere.

Vanaf maart kan er kalk gestrooid worden en is het de juiste tijd om uw tuin en gazon te bemesten

Alle meststoffen van DCM voor tuin en gazon zijn bij ons verkrijgbaar.

DCM kwaliteitspostgrond  
40 liter € 4,75

Wij zijn weer dagelijks geopend!

Kapolder 7 • Wijlre • Tel. 043 - 450 1764

**ARNOLDUSSEN**

Meubels & Meubelstoffering

Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG  
KEYMER - LANCIER - BUVETEX

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak  
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld  
Telefoon 045 5442537  
www.arnoldussen-design.nl

## INGEZONDEN

### Uit de gemeentebegroting

In november publiceerden alle partijen hun beschouwing op de gemeentelijke begroting. We memoreren enkele opvallende zaken.

Fractie Burgerbelangen ventileerde voornamelijk lof voor het zittende college. Echte wensen voor de toekomst werden niet verwoord. Lof voor het eigen college is natuurlijk nooit weg, maar het ontbreken van een kritische ondertoon is wel een gemis.

Leefbaar Simpelveld vroeg naar het onderhoud van het voetpad langs de Bochoholtzerweg. Daar heeft men gelijk in, het pad ligt er slecht bij, de meeste mensen lopen liever over het fietspad. De gemeente heeft toegezegd het pad beter te onderhouden, maar helaas zal het niet meer die kwaliteit krijgen die het had bij de aanleg.

Lokaal Actief toonde zich blij met de hechte coalitie en steunt de plannen voor Bochoholtz. Bezorgdheid is er vanwege het oplopende tekort bij de WSW. De Rijksoverheid geeft minder subsidie per werknemer en dat kan niet meer gecompenseerd worden door een

hogere efficiency of kostenreductie. Men hoopt dat de nieuwe regering ingrijpt, maar helaas, daar ziet het niet naar uit.

Het CDA kondigde aan dat de grootste schaatsbaan van Limburg binnenkort in Simpelveld zou worden geopend. Men doelde blijkbaar op een nieuw soort tegel die gebruikt zou zijn. Daar bleek geen sprake van, in het Hulsveld ligt de normale trottoirtegel. Daarmee was ook het fabeltje van de schaatsbaan meteen van tafel.

De PvdA toonde zich bezorgd voor het verhogen van het lage BTW-tarief. Liefst 3% meer belasting impliceert dat nog meer burgers over de grens gaan kopen. Een motie hierover haalde het ruimschoots, maar niet verwacht mag worden dat de motie de regering op een ander idee brengt.

Fractie Samen 1 was niet echt content over de afgelopen 3,5 jaar. Men wil niet tevreden zijn met een 6 als je ook een 8 of 9 kunt scoren. Oppositie voeren is geen pretje, voelt aan als vechten tegen de bierkaai en leven met frustratie na frustratie. Opvallend is dat deze klaagzang niet geleid heeft tot ook maar één vraag aan het College. Zo werkt het dus niet ...

**Israël - Jordanië**  
**10-daagse rondreis van 1 t/m 10 mei**

Jeruzalem - Bethlehem - Amman - Dode Zee - Petra  
Wadi Rum - Jerash

geheel verzorgde reis op basis van Half Pension,  
Duitstalige gids, eigen reisleiding, infomiddag

**Voor € 1.875,- p.p. (1pk toeslag € 350,-)**

---

**Italië - bloemen riviera**  
**9-daagse busreis van 2 t/m 10 juni**

Genoa - San Remo - Dolceacqua - Albenga - Alassio  
Monaco - Monte Carlo - Nice

geheel verzorgde reis op basis van Half Pension,  
eigen reisleiding, taxiservice

**Voor € 825,- p.p. (1pk toeslag € 150,-)**

**Bij ons betaalt u geen boekings- en/of reserveringskosten**

Voor informatie of boekingen kunt u bellen met  
045-575 0461 of via email [info@sens-reizen.nl](mailto:info@sens-reizen.nl)

**t 045 5750461 info@sens-reizen.nl www.sens-reizen.nl**

## Nationale Boekenweek in de Kloosterboekwinkel

**WITTEM** - In het kader van de Nationale Boekenweek geeft schrijver Marinus van den Berg op woensdagavond 14 maart een lezing in de Kloosterbibliotheek. De titel van de lezing is "Meegaan tot het (on)voltooide einde" en is gebaseerd op zijn laatst verschenen boek 'Meegaan tot het eind'. Er is gelegenheid tot vragen stellen en er zijn twee signersessies. De meeste mensen sterven na een lang ziek- en sterfbed. De duur van veel ziektes is toegenomen met ook gevolgen voor de naasten. Een minderheid sterft plotseling, wat nog wel eens een mooie dood wordt genoemd. Een andere minderheid beëindigt zelf het leven, wil dat zelf op eigen wijze doen of vraagt om levensbeëindiging. Cijfers raken ons meestal niet persoonlijk, maar wat als een van deze vormen van dood en sterven dichtbij komen? Wat betekent dat voor het meegaan tot het einde? Is het meegaan tot het onvoltooide einde? Een vraag voor naasten en een vraag voor zorgverleners, professioneel of vrijwillig. Mari-

nus van den Berg maakte al deze vragen vanuit zijn werk als geestelijk verzorger/pastor van dichtbij mee. Mede aan de hand van zijn laatste boek 'Meegaan tot het eind' wil hij zijn vragen en (recente) ervaringen met u delen. De lezing duurt van 20.00 uur tot 22.00 uur, inclusief pauze, twee signersessies en vragen stellen. Kaarten ad € 10 te reserveren bij de receptie van Klooster Wittem via telefoon 043-4501741 of per mail via [info@kloosterwittem.nl](mailto:info@kloosterwittem.nl)

### Boekenweekgeschenk

Het Boekenweekgeschenk is gratis bij besteding van euro 12,50 aan boeken in de Kloosterboekwinkel tijdens de Boekenweek 2018 van 10 t/m 18 maart. Dit jaar is het Boekenweekgeschenk geschreven door Griet Op de Beeck die in 2013 doorbrak met haar debuutroman 'Vele hemels boven de zevende'. Sindsdien heeft zij al drie bestsellers op haar naam staan, die in zes talen zijn vertaald. Met meer dan 700.000 verkochte boeken is zij één van de bestverkopende Nederlandstalige auteurs van dit moment. Met het Boekenweekgeschenk kan gratis met de trein gereisd worden op zondag 18 maart.



## Hendrickx Beheer

### Riool techniek

### Installatie techniek

### Vastgoed service

- Ontstoppen
- Camera Inspectie
- Tracing
- Riool onderhoud
- Riool renovatie
- Riool aanleg
- Loodgieterwerken
- Vastgoed Service

Voor het vakkundig oplossen van alle rioolproblemen bent u bij ons aan het juiste adres. Met onze ruime ervaring lukt het altijd de klus netjes, zonder overbodig hak- en breekwerk en voordelig te klaren!



### Werkzaam voor:

- Particulieren
- Installateurs
- Woningcorporaties
- Warenhuizen

### Hendrickx Beheer

Stampstraat 75  
6369 BB Simpelveld

GSM: 06-51527205

[info@hendrickx-beheer.nl](mailto:info@hendrickx-beheer.nl)



Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 045 544 83 83 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

**Wachtdienst openbare werken**  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

## Informatie



2018  
week 10

# Aangepaste openingstijden in verband met gemeenteraadsverkiezingen

In verband met de gemeenteraadsverkiezingen op woensdag 21 maart is het gemeentehuis op die dag alleen geopend om uw stem uit te brengen. In plaats daarvan zijn de openingstijden van dinsdag 20 maart voor het loket Burgerzaken aangepast.

Openingstijden loket Burgerzaken dinsdag 20 maart: geopend: 8.30 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 17.00 uur.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.
- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren terecht bij Centrum Jeugd en Gezin Simpelveld: 045 - 544 83 83. In zeer dringende situaties buiten kan-

toortijden kunt u bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: 045 – 544 09 99. Buiten kantooruren belt u met Sensor: 0900 - 0767.

## Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

**Donderdag 8 maart 2018**

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

### Ingekomen stukken

- Brief inzake bomen bij reconstructie rondom de kerk

### Agendapunten:

- Raadsvoorstel Toekomstvisie 'Opvang en Beschermd Wonen Parkstad'

- Raadsvoorstel Beleid aanpak van problematiek personen met verward gedrag in gemeenten Parkstad Limburg
- Raadsvoorstel accountantscontrole boekjaren 2018-2019
- Raadsvoorstel Treasurystatuut 2018
- Raadsvoorstel Voorlopig stedenbouwkundig ontwerp (VO) met indicatieve kostenraming I-Dop Bocholtz
- Raadsvoorstel Verlengen looptijd huidige GVVP tot 01-01-2020

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website: [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl) onder het kopje bestuur/gemeenteraad/vergaderschema of via bestuur/bestuurlijke informatie.

#### ▶ Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur  
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur  
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.  
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.  
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

#### ▶ Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.  
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

#### ▶ Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket [www.BsGW.nl](http://www.BsGW.nl). Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

#### ▶ Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of [jeugdengezin@simpelveld.nl](mailto:jeugdengezin@simpelveld.nl)

#### ▶ Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

#### ▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: [bestuur@simpelveld.nl](mailto:bestuur@simpelveld.nl) - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;  
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;  
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

## Bibliotheken gecertificeerd

De beide bibliotheken in Bocholtz en Simpelveld zijn erkend als gecertificeerde bibliotheek. Beide locaties zijn onderdeel van de stichting Bibliotheek Kerkrade e.o.. Onlangs is die organisatie 'getest' door zogenoemde auditoren van de Stichting Certificering Openbare Bibliotheken en goed bevonden. Wethouder Hub Hodinius: "De gemeente waardeert de manier waarop de bibliotheek zich ontwikkelt en feliciteert de stichting en alle medewerkers met het resultaat van de audit."

Een auditor toetst de kwaliteit van een bibliotheek, kijkt naar de middelen, naar de strategie, naar het uitvoerend personeel en de bedrijfsprocessen. De wereld van de bibliotheken verandert voortdurend. Daarom is het allerbelangrijkste criterium bij de audit de toekomstbestendigheid van de bibliotheek. Stichting Bibliotheek Kerkrade e.o. is op haar toekomst voorbereid met stevige ambities. Hub Hodinius: "Voor gemeente Simpelveld ligt de nadruk daarbij vooral op samenwerking binnen de Brede Scholen en het stimuleren van lezen bij jongeren. Met de Bibliotheek op school slaan onderwijs, bibliotheek en gemeente de handen ineen en komt er dagelijks aandacht voor leesplezier en mediawijsheid op school én thuis."

## Gevonden voorwerpen

In februari 2018 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u zich tijdens openingstijden melden aan de balie in het gemeentehuis.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	wanneer	waar
93018	Rolgordijn, afmeting 80 x 150 cm	februari	Kloosterplein thv. Readschoop
93814	Sleutel met label	februari	Elf Schoorstenen

## Inloopdagen voor mantelzorgers in gemeente Simpelveld

Tijdens de inloopdagen kunnen mantelzorgers en zorgvrijwilligers op verhaal komen, ervaringen uitwisselen of gewoon gezellig een kopje koffie drinken. Ook is er gelegenheid tot het stellen van vragen. De bijeenkomsten duren ongeveer 2 uur en worden in samenwerking met het Toon Hermans Huis Parkstad en Ruggesteun georganiseerd. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

### WANNEER?

Woensdag 11 april van 10.00-12.00 uur

**Thema:** Innovatie in de zorg

Woensdag 9 mei van 10.00-12.00 uur

**Thema:** Ergotherapie

Woensdag 13 juni van 10.00-12.00 uur

**Thema:** In voor mantelzorg

### LOCATIE:

Op de Boor, Wilhelminastr. 19, 6351 GN Bocholtz

**U bent van harte welkom!**



T 045-211 40 00 • E-mail [info@mantelzorgparkstad.nl](mailto:info@mantelzorgparkstad.nl) • [www.mantelzorgparkstad.nl](http://www.mantelzorgparkstad.nl)

### ► Portefeuilleverdeling

#### Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

#### Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

#### Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

#### Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur



# SOEP

Wilt u ook samen met buurtbewoners genieten van een kopje soep met vers brood?

Dat kan iedere derde zondag van de maand tussen 12.00 en 14.00 uur in de Rode Beuk in Simplveld.

Op maandag t/m vrijdag kunt u tussen 11.30 en 14.00 uur genieten van een kopje soep met brood voor slechts €1,50.

Reserveren is niet nodig.  
Komt u gauw eens proeven?

Durpswinkel

## NL doet op 9 en 10 maart. Doe je ook mee?

Op vrijdag 9 en zaterdag 10 maart aanstaande zal NL DOET weer plaatsvinden, de grootste vrijwilligersactie in Nederland! Ook in gemeente Simplveld steken vrijwilligers een dag de handen uit de mouwen. Onze wethouders en medewerkers van Impuls nemen op vrijdag 9 maart de verfkwas ter hand in de Rode Beuk: een grote wand wordt beschilderd met zwarte krijtverf zodat ze daar activiteiten, menu's en andere mooie dingen op kunnen zetten. Schildersbedrijf Bart Loozen sponsort de verf en heeft ook de wand bekeken en wat tips gegeven.

Wilt u ook meedoen met een klus? Dat kan! Op de website [www.nl doet.nl](http://www.nl doet.nl) staan tal van klussen en organisaties die uw hulp goed kunnen gebruiken. Zoals bijvoorbeeld schutterij Sint George die hun verenigingsgebouw een opknappbeurt wilt geven, of scouting Sint Lucia die een boomhut gaat bouwen of voetbalvereniging WZD die een tegelpad gaat herstellen. Het is zomaar een greep uit talloze klusjes.

U kunt zich ook melden bij d'r Durpswinkel. Daar kijken ze graag samen met u naar passende activiteit op 9 of 10 maart: [www.durpswinkel.nl](http://www.durpswinkel.nl)

## Officiële bekendmakingen en mededelingen

### ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simplveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: het kappen van een esdoorn  
Locatie: op het speelveldje gelegen

Groeneweg-Verlengde Koolho-  
verweg-Baneheiderweg

Datum ontvangst: 20 februari 2018

Dossiernummer: 93575

- Voor: het vervangen van daken (renovatie)  
Locatie: Haembuckerstraat 1 t/m 44 (uitgezonderd nr. 15, 11, 12, 8 en 2)  
Datum ontvangst: 20 februari 2018  
Dossiernummer: 88662

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

### ► Kennisgeving omgevingsvergunningvrij

Burgemeester en wethouders van Simplveld maken bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de

volgende aanvraag vergunningvrij is:

- Voor: het kappen van 11 bomen  
Locatie: St. Nicolaasstraat 19, 6369 XM Simplveld  
verzenddatum: 27 februari 2018

Dossiernummer: 92754

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

## ► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht heb-

ben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

Voor: realiseren woonhuis  
Locatie: Oude Molsbergerweg 12, Simpelveld  
Dossiernummer: 85219

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het beoordelen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 10 april 2018.

## ► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: legalisatie garage met overkapping  
Locatie: Groeneweg 40, 6351 JK Bochtoltz  
Verzenddatum: 23 februari 2018  
Dossiernummer: 88642
- Voor: Kappen zes bomen  
Locatie: Kloosterstraat 68, 6369 AE Simpelveld  
Verzenddatum: 26 februari 2018  
Dossiernummer: 92499
- Voor: Kappen van een boom  
Locatie: speelveldje Verlengde Koolhoverweg-Groenweg-Bane-

heideweg  
Verzenddatum: 28 februari 2018  
Dossiernummer: 93575

► Voor: het vervangen van daken (renovatie)  
Locatie: Haembuckerstraat 1 t/m 44 (uitgezonderd nr. 15, 11, 12, 8 en 2)  
Datum ontvangst: 1 maart 2018  
Dossiernummer: 88662

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden  
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van

burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

## ► Ontwerp-bestemmingsplan Molsberg 79-96 te Simpelveld

### Toelichting

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken op grond van het bepaalde in artikel 3.8 van de Wet ruimtelijke ordening bekend dat met ingang van 7 maart 2018 gedurende zes weken, derhalve tot en met 17 april 2018, het ontwerp van het bestemmingsplan "Molsberg 79-96 te Simpelveld" voor een ieder ter inzage ligt.

Het bestemmingsplan heeft betrekking op de locaties Molsberg 79 en 96 te Simpelveld. Op de locatie Molsberg 79 wordt een bestaande stal van circa 400 m2 blijvend dier- vrij gemaakt en geschikt gemaakt voor het inpandig stallen en opslaan van agrarische machines en werktuigen, agrarische producten (stro/hooi, materialen) en de inpandige stalling van caravans en campers. Tevens is ter plekke van de sleufsilos buitenstalling van caravans mogelijk. Op de locatie Molsberg 96

wordt verblijfsrecreatie in de vorm van vakantieappartementen, het omzetten van de bestaande (tweede) bedrijfswooning naar een burgerwooning en een voedselbos/plukweide mogelijk gemaakt. Er is uitsluitend kleinschalige horeca toegestaan ten behoeve van de gasten van de vakantieappartementen. Denk bijvoorbeeld aan het serveren van een lunch. Het eerdere plan voor een ijsboerderij is ten opzichte van het voorontwerp-bestemmingsplan dus vervallen.

### Ter inzage en zienswijzen

Gedurende de genoemde termijn van zes weken ligt het ontwerpbestemmingsplan en alle overige bijbehorende stukken conform afdeling 3.4 van de Algemene wet bestuursrecht voor een ieder ter inzage. Het bestemmingsplan kan worden ingezien in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld en is tevens elektronisch te raadplegen via de website [www.ruimtelijkeplannen.nl](http://www.ruimtelijkeplannen.nl)

Tijdens de termijn van terinzagelegging kan

eenieder overeenkomstig het bepaalde in afdeling 3.4 van de Algemene wet bestuursrecht een schriftelijke of mondelinge zienswijze met betrekking tot het ontwerpbestemmingsplan indienen. Schriftelijke zienswijzen moeten worden gericht aan de gemeenteraad van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Voor het indienen van mondelinge zienswijzen kunt u een afspraak maken met de heer H. Aussems, bereikbaar per e-mail via [h.ausems@simpelveld.nl](mailto:h.ausems@simpelveld.nl) of telefonisch via 045-544 83 83.







# SPORTNIEUWS

rkvv Wdz



## Schoolvoetbal

Op woensdag 14 maart vindt op het Sportpark Neerhagerbos de jaarlijkse voorronde plaats van het schoolvoetbal. Elk jaar organiseert de KNVB een schoolvoetbaltoernooi voor leerlingen van groep 5 tot en met groep 8. Ook veel kinderen die niet op voetbal zitten, vinden het immers leuk om af en toe een balletje te trappen. Bij sommige deelnemers wordt zelfs een zeldzaam talent ontdekt. Dit is dé kans voor alle kinderen om met vriendjes en vriendinnetjes van school een gezellige dag op de voetbalvelden door te brengen. Het samenzijn is een mooie mogelijkheid om de band met de kinderen uit de klas te versterken. Kinderen die geen lid zijn van de KNVB kunnen bovendien op een ongedwongen manier kennismaken met voetbal.

Een filmpje van de landelijke finale 2017 vind je op: <https://youtu.be/lKfhw5hQcs0>.

De wedstrijden van de twee jongenspoules en de meisjespoule beginnen om 14.00 uur. De dames van de koffiehok zorgen weer voor gebak uit oma's gebakkrum.

## Kneuf aaf

Dat komt figuurlijk, maar ook letterlijk geregeld voor, maar het wordt pas echt vervelend als je geen enkele knoop kunt vinden om een nieuwe aan te naaien. En dat zou zo maar eens kunnen. Want knopen zijn in deze tijd bijzonder gewild, ze kunnen als bingo chips dienen om de bij

het kienien afgeroepen nummers te bedekken. Die chips zijn hard nodig tijdens de drie kienavonden die gehouden worden om de jeugdkampen voor pupillen en junioren een financiële steun in de rug te geven.

De kienavonden zijn op de dinsdagen 20 maart, 17 april en 15 mei en beginnen om half acht in het Wdz clubgebouw. En ook hier ontbreekt oma's gebakkrum zeker niet voor een lekker stuk gebak in de pauze.

## Paashaas

Ook dit jaar brengt de paashaas weer een bezoek aan de Wdz jeugd van de O9, O7 en de bambini. Hij komt op zaterdag 31 maart om elf uur, hij heeft dan al een hele mand vol eieren verstopt. De kinderen verzamelen om half elf, natuurlijk zijn ook broertjes en zusjes, mama's en papa's, oma's en opa's van harte welkom. Met de paashaas gaan de kinderen buiten op zoek naar de eieren en als ze allemaal gevonden zijn, is er voor iedereen een lunch in het clubhuis en daarbij zal het traditionele eiertietsjen niet ontbreken.

## Programma

### Zaterdag 10 maart

JO19-1: Wdz - ZW'19-SVS	15.00u
JO17-1: Wdz - Bunde	13.00u
JO15-1G: V'daal/RKSVB - Wdz	15.00u
JO15-2: Wdz - Rood Groen	13.00u
JO13-2G: KVC Oranje 1 - Wdz	11.30u
JO11-1G: Wdz - Rood Groen	10.30u
JO11-2G: Chèvremont 1 - Wdz	10.00u
JO10-1G: Heer - Wdz	10.00u
JO9-1G: Laura/Hopel C. - Wdz	09.30u

JO9-2G: Wdz - Chèvremont	09.30u
JO7-1: Rood Groen - Wdz	09.00u
Ve: SV Nijswiller - Wdz	17.00u.

### Zondag 11 maart

1e: Rood Groen LVC'01 - Wdz	14.30u
2e: Wdz - Sportclub Jekerdal	11.30u
3e: Wdz - Rood Groen LVC'01	210.30u
4e: Sportclub'25 3 - Wdz	10.00u
VR1: RKMVC - Wdz	11.00u

Sportclub'25

## Sportclub'25 gaat starten met MO-13

Damesvoetbal is de snelst groeiende sport in Nederland. Ook bij Sportclub'25 zijn wij er trots op dat onze vereniging een prachtig dameselftal heeft. De unieke prestatie van de dames van het Nederlands Elftal hebben damesvoetbal in Nederland op een hele positieve manier op de kaart gezet. Al jaren is Sportclub'25 een vereniging waarbij het damesvoetbal hoog in het vaandel staat. Dit heeft er mede in geresulteerd dat er jaarlijks een groot dames-toernooi wordt georganiseerd bij Sportclub'25. Zo ook in 2018, waarbij er circa 40 damesteams uit verschillende landen actief zullen zijn. In de JO11 teams spelen momenteel al 7 toppers van meiden. Daarom is het besluit genomen om volgend jaar weer een meisjesteam op te richten. Wel hebben we hier natuurlijk nog een aantal extra voetbalsters voor nodig. Ben jij een meisje en wil je graag voetballen? Twijfel dan niet langer en wie weet ben jij later wel de nieuwe Lieke Martens. Het MO-13 team start vanaf de zomer in 2018. Dat wil echter niet zeggen dat je dan pas welkom bent. Daarnaast zijn

uiteraard alle meisjes, vrouwen, jongens en mannen van alle leeftijden altijd van harte welkom bij Sportclub'25. Krijg je bij het lezen van dit bericht ook zin om te gaan voetballen? Neem dan contact op met Tim Quodbach ([timen-linda@hotmail.com](mailto:timen-linda@hotmail.com)) of Jan Hassert ([jehassert@home.nl](mailto:jehassert@home.nl)).

## Opnieuw vernielingen aan complex Sportclub'25

Een week geleden werden wij geconfronteerd met het feit dat op veld B van ons complex een doelpaal doorgezaagd was. In een week waarin ons complex gesloten was, namelijk de carnavalsperiode, hebben vandalen toegeslagen en ervoor gezorgd dat het doel op veld B onbruikbaar is geworden en vernieuwd moest worden. Het feit dat dit niet de eerste vernieling aan ons complex was in de afgelopen maanden zorgde voor veel frustratie en moedeloosheid. Echter afgelopen weekend was het weer raak. Op zondagmorgen werden wij wederom geconfronteerd met vernielingen aan ons sportcomplex. Dit maal was ons spandoek bij de ingang van ons sportcomplex los geknipt. Vrijwel alle tytraps waren losgeknipt waardoor het spandoek beschadigd is en er wederom financiële schade is opgetreden. Wij als vereniging worden moedeloos van deze volledig onnodige en gerichte vernielingen. Als vereniging proberen we met al onze vrijwilligers het sportcomplex netjes te houden en de vereniging draaiende te houden maar door dit soort vernielingen lopen we telkens tegen dezelfde ellende aan. Zonder legitiem doel heb je op ons sportcomplex niets te zoeken, en al helemaal niets te vernielen. We hopen dan ook dat er personen zijn die misschien iets gezien of gehoord hebben van een van deze twee gebeurtenissen aangezien er rond het sportterrein vele wandelaars en hondenbezitters komen.

## René Hofman tijdelijk vervangen door Fer van Melsen

In zeer goed overleg hebben Sportclub'25 en René Hofman besloten dat René tijdelijk vervangen wordt door Fer van Melsen. Dit in verband met gezondheidsredenen. Sportclub'25 wenst Rene een spoedig herstel toe. Gelukkig heeft Sportclub op zeer korte termijn een tijdelijke vervanger gevonden voor René. Fer van Melsen is een ervaren vakman en absoluut geen onbekende voor de club aangezien hij al 2 keer eerder trainer is geweest bij Sportclub'25. Sportclub is dan ook zeer verheugd en dank-

# Politiek Forum & Cafe

## Maandag 12 maart: Simpelveld

In Cultuurcentrum De Klimboom  
Dr. Ottenstraat 46

## Donderdag 15 maart: Bocholtz

In Café Oud Bocholtz  
Pastoor Neujeanstraat 11

Vanaf 20.00 uur is iedereen welkom, gratis entree

Organisatie:

Ondernemend Simpelveld &  
Ondernemersvereniging Boches Bijee

## Oplossing puzzel 10 / pagina 2

1	7	9	3	6	8	2	5	4
2	6	5	1	9	4	3	8	7
3	8	4	2	7	5	1	9	6
7	5	6	4	3	2	8	1	9
8	9	3	7	1	6	5	4	2
4	2	1	8	5	9	6	7	3
6	1	7	5	4	3	9	2	8
5	3	2	9	8	7	4	6	1
9	4	8	6	2	1	7	3	5

baar dat Fer per direct bereid is om de club te helpen.

### Programma

#### Zaterdag 10 maart:

Vet: Miranda vet - Sp.'25	17.00u
JO17: De Leeuw - Sp.'25	15.00u
JO15: Sp.'25 - ZW'19-SVS	12.30u
JO11: ZW'19-SVS - Sp.'25	09.30u
JO11: Sp.'25 - VV Hellas	12.00u
JO8: Sp.'25 - RKTSV JO8-1	10.00u
JO7: Sp.'25 - RKVVM/Sibbe	10.00u

#### Zondag 11 maart:

1ste: Sp.'25 - Sittard 1	14.30u
2de: Weltania 2 - Sp.'25	11.45u
3de: Sp.'25 - WDZ 4	10.00u
VR: Rood Groen LVC'01 - Sp.'25	11.00u

## WNK-turnster Limburgs Kampioen

**SIMPELVELD** - Tijdens de toestelfinales in Panningen heeft Fabiënne Schmitz van Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten op 2 toestellen het Limburgs Kampioenschap behaald: op sprong en op brug ongelijk.

Op vloer behaalde zij een 4e plaats en op balk een 5e plaats.

Een dag eerder werd de meerkamp voor het Limburgs Kampioenschap gehouden; hier werd Fabiënne 2e (en dus een zilveren medaille) in de categorie Pupil 1 N2. Een puike prestatie !!

Tijdens de halve finale in Horn plaatsten zich voor de finale om het Limburgs Kampioenschap: Isa Vleugels, Frédérique Schmitz, Eva Bröcheler en Elisabeth Wich. Anneke Hoek en Mirte Amkreutz zijn reserve.

Tevens werden er 10 toestelfinales behaald !!

Een super prestatie voor alle turnsters; proficiat aan de turnsters en aan de leiding.



Fabiënne Schmitz

### Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in Vaals

zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

## Nieuws bridgeclub 'de Kroon' Simpelveld

**SIMPELVELD** - In het nieuwe jaar werd de mooie, nieuwe lokatie in de Rode Beuk feestelijk in gebruik genomen met aansluitend een gezellige bridgedrive.

### Jaarvergadering

Nadat verschillende nieuwe leden werden verwelkomt en de gebruikelijke jaarstukken werden goedgekeurd, werd voorzitter Hub Philippens bij acclamatie voor een nieuwe periode herkozen. In deze vergadering werd hij tevens gehuldigd als zilveren jubilaris van de bridgeclub. In deze 25 jaren heeft hij verschillende functies binnen de club vervuld, waarvan de laatste jaren als voorzitter.

Afscheid werd genomen van 2 leden van de activiteiten commissie t.w. Mia Jansen en Annie Frijns. Ook zij hebben vele jaren taken in de activiteiten commissie vervuld. Als nieuwe leden van deze commissie werden verwelkomt Regie Genders en Francien Keulen.

Aansluitend vond de bridgedrive plaats en hierin eindigden in de A-lijn op plek 1 Gertie Werry

- Thea Windt, op plek 2 Paula Kerckhoffs - Guus Houben, op plek 3 Roos en Hub Philippens. In de B-lijn eindigden op plek 1 Sylvia Engelen - Frans Helmond, op plek 2 Francien Keulen - Tiny Mengels, op plek 3 Hanny Horbach - Betty Voncken.

### 2e competitieronde

Onlangs werd de 2e competitieronde afgesloten met de navolgende resultaten: Op de maandag eindigden in de A-lijn op plaats 1 Guus Houben - Luc van Leeuwen, op plaats 2 Hub Erven - Jos Ruyl en op plaats 3 Ed Dumont - Harry Steinbusch. In de B-lijn was plaats 1 voor Annie Cremers - Hetty Scheepers, plaats 2 Mia Loo - Francien Keulen en plaats 3 Gre Karssemakers - Willy Oostveen. Deze paren promoveren naar de A.

Op de donderdag eindigden in de A-lijn op plaats 1 Roos en Hub Philippens, op plaats 2 Gerry Zimmermanns - Jos Ruyl, op plaats 3 Ed Dumont - Harry Steinbusch. In de B-lijn was plaats 1 voor Tiny Vincken - Gertie Gobbels, plaats 2 voor Sylvia Engelen - Frans Helmond. Beide paren promoveren naar de A.

## INGEZONDEN

Beste mensen,

*Is de tijd rijp voor verandering? Willen we überhaupt veranderen?*

*Het oh zo gewende leefpatroon dat ons leven tientallen jaren gekenmerkt heeft, ligt dat niet achter ons? In dat geweldige boek "Het Geluk van Limburg" schetst Marcia Luyten een tijdbeeld waarin vele mensen zich herkenden en waarschijnlijk met weemoed terugdachten aan die "goeie ouwe tijd."*

*Als je hierover nadenkt dan rijst al snel de vraag hoe moet dat verder met Simpelveld en Bocholtz. Ook in onze dorpen veranderen dingen op- en onopgemerkt in behoorlijk snel tempo zoals leegstaande winkelpanden, wegwijkende cafés en verenigingen die door terugloop van leden moeilijk het hoofd boven water kunnen houden. Kortom wat te doen om het echte leven in onze dorpen weer op gang te krijgen. Is het mogelijk dat te realiseren?*

*Een echt concreet antwoord heb ik op dit moment niet. Wel is het zo dat heel snel een eind moet komen aan dat concurrentiegevoel en zelfs het beleid dat in Simpelveld en Bocholtz veel te veel afgestemd is op dat achterhaalde concurrentiegevoel. Een oud gezegde luidt: "Eendracht maakt macht." Enkele kilometers verderop ligt het voorbeeld van hoe het moet voor het oprapen. De gemeente Landgraaf is ontstaan uit Schaesberg, Nieuwenhagen, Waubach, Abdisbosch en Ubach over Worms. Vraag nu aan een autochtone Nieuwenhagenaar waar hij woont en het antwoord is Landgraaf. Deze slag moet ook heel snel in onze gemeente geslagen worden. Bocholtz en Simpelveld laten uitgroeien tot één dorp waarin prima voorzieningen gecreëerd worden op hoogstaand sociaal en recreatief niveau. Dat betekent ook verder gaan onder een nieuwe naam. Er zullen vast en zeker creatieve mensen zijn die daarover al nagedacht hebben. Bocholtz en Simpelveld hebben immers een rijke historie.*

*Wellicht dat er op deze wijze een gemeente ontstaat waarin jeugd en senioren zich thuis voelen en we met gebruik van alle moderne hulpmiddelen weer gemeenschappelijke bezigheden hebben die mensen binden.*

Wien Bergmans,  
Leefbaar Simpelveld

## Stichting ORMUS

organiseert op zondag

**18 maart 2018**

een grote

**ROMMEL-, SPEELGOED-  
en BOEKENMARKT  
met CD's en DVD's**

van 12.00 tot 15.30 uur in

**Café en Partycentrum  
Oud-Zumpelveld**

Irmstraat 23

**SIMPELVELD**

Voor personen van 12 jaar en ouder  
is de entree 1 Euro p.p.

De verkoop betreft gebruikte goederen  
die door de medewerkers van Stichting ORMUS ingezameld zijn

De volledige opbrengst is bestemd voor de hulpprojecten  
van Stichting ORMUS in binnen- en buitenland

Stichting ORMUS is een Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI)

[www.ormus.nl](http://www.ormus.nl)



**ELECTRO SERVICE ROSENBOOM**

**WASAUTOMAAT DEFECT?**  
U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.  
Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63  
Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT  
Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

## Gewoon vergeetachtigheid of Dementie?

**VAALS** - Vergeetachtigheid en dementie zijn niet hetzelfde. Vergeetachtigheid is een onschuldige verschijnsel waarbij iemand zich tijdelijk iets niet kan herinneren. Bij dementie is de informatie niet meer toegankelijk en lijkt het alsof deze voorgoed is verdwenen. Tijdens deze middag komen twee ervaringsdeskundigen aan het woord. Gastspreker: Margret Kerssemakers, voormalig verpleeghuis psycholoog. Aanmelden is niet nodig. Toegang is gratis.

Woensdag 21 maart 2018

**Gasterij Berg & Dal**  
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19  
6277 NC Slenaken  
T 043-4573201

[WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL](http://WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL)

Zaal open: vanaf 14.30u.  
Programma: 15.00u tot 17.00u.  
Locatie: Zorgcentrum Langedaal  
Bloemendalstraat 148, Vaals  
Meer informatie: Mirjan Serree  
alzheimercafevaals@gmail.com

genieten van een heerlijk warm/koud buffet en een lekker toetje. De prijs hier voor is 10 euro. U kunt het geld via de bank over maken op rekening NL66 RABO 0132205696 t.n.v. Ouderen Vereniging "Onder Ons" te Epen. U kunt ook het geld in een envelop doen, naam erop vermelden en afgeven aan iemand van het bestuur. Aanmelden voor 17 maart 2018. U bent van harte welkom.

## Ouderen Vereniging Onder Ons

**EPEN** - Op donderdag 29 maart a.s. vieren wij onze Paasviering. Wij starten om 13.30 uur met een H.Mis in ons clublokaal café Peerboom. Na afloop van de H. Mis is er gezellig samen zijn onder het genot van een kop koffie/thee met iets lekkers. Rond de klok van 16.30 uur zullen wij

## Voorjaarsthema 'Nieuw Zeelandse Lamsgerechten'

Van ma t/m vrij **20% korting**  
op de hoofdgerechten van deze kaart

3-gangen lunchmenu € **14,95**

3-gangen wandelkeuzemenu € **23,95**

Elke dag open voor koffie en vlaai vanaf 09.00u  
Keuken open voor lunch en diner vanaf 12.00u

Elke woensdag onbeperkt spareribs € **13,95**

Elke donderdag onbeperkt slibtong € **15,95**

## 40 jaar Mandoline orkest Sorriënto

**SIMPELVELD** - Op 19 maart 1978 werd de oprichtingsvergadering van het mandoline orkest gehouden. Een bestuur werd ingestalleerd. Een van de oprichters Hans Frings werd tot dirigent benoemd. Het repeteren in de huiskamer kon beginnen. Als snel kwamen er nieuwe leden

bij en begon de vereniging te groeien.

Dit heugelijke feit wordt op 11 maart aanstaande tijdens een feestelijke jaarvergadering in zaal Oud Simpelveld gevierd.

Uitsluitend leden kunnen aan de vergadering die om 10.30 uur begint deelnemen.

**T** d'r Troebadoer  
Wekelijks boordevol informatie!

**Friture Oranje Plein**  
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

**Koppel menu:** 2 friet  
2 frikandellen speciaal € **5,-**  
1 bami

**OPENINGSTIJDEN:**  
MA. T/M DO. 12.00-23.00  
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

**BIG SNACK**

**PLOUMEN GROEN**

ontwerp  
onderhoud  
aanleg advies

M: 06 46 165 652  
T: +31 (0)45 544 4146  
Prickart 41 | Bocholtz  
E: ploumengroen@parolijjo.nl

**Stem**

**CDA**

Met elkaar, voor elkaar

[www.cdavaals.nl](http://www.cdavaals.nl)



SCHUTTERIJ ST. SEBASTIANUS MECHELEN ORGANISEERT HET SYMPOSIUM:

## “Is er een toekomst voor de Limburgse Schutterij?”

**MECHELEN** - Vorig jaar vierde Schutterij Sint Sebastianus te Mechelen haar 360-jarig bestaan. Dat is in 2017 gevierd met de organisatie van het 50ste Drielanderecktreffen. In het kader van dit jubileum organiseert de Schutterij een symposium waar tot nu toe 36 schutterijen en meer dan 100 schutters aan zullen deelnemen. Het symposium zal op 10 maart plaatsvinden in de monumentale bibliotheek van het klooster te Wittem.

Dankzij financiële bijdragen van Provincie, de gemeente Gulpen-Wittem, Stichting FSI, Rabobank Centraal Heuvelland, Kanunnik Saldenfonds en Elisabeth Strouvenfonds is het mogelijk om dit symposium en het daaropvolgend traject te organiseren.

### Waarom een symposium?

Rembrandt legde in 1642 “De Compagnie” van kapitein Frans Banninck Cocq en luitenant Willem van Ruytenburgh vast op zijn schilderij “De Nachtwacht”.

De Nachtwacht, de toenmalige schutterij van Amsterdam, hangt nu op een prominente plek in de erezaal van het Rijksmuseum. Wat we niet willen is dat in de toekomst het Limburgse schutterswezen ook alleen nog maar te bezichtigen is in een museum. De 24 uren-economie die de twintigers, dertigers, veertigers en vijftigers in haar greep houdt en de verleidingen waaraan de jeugd via de sociale media etc. bloot gesteld wordt, maken het voor deze groepen moeilijker om lid te worden van een schutterij. Immers de verplichtingen die het lidmaatschap van een vereniging met zich mee brengt, sluiten niet aan bij het tijdsbeeld van flexibiliteit en snelle vrije tijdsbesteding.

Wat wij graag nastreven is dan ook, dat de schutterijen in de toekomst hun roemrijke traditie kunnen voortzetten en levendig houden. Het is een prachtig feit, als je als schutterij terug kunt kijken op 360 jaar historie, maar we hebben daarnaast ook de plicht om vooruit te kijken. Zeker nu het in stand houden van de eeuwenoude cultuurdrager, dat het schutterswezen is, nu en in de toekomst onder druk staat.

### Het doel van het Symposium

Het doel van het symposium en het daarop volgend traject, is te komen tot de ontwikkeling van een bottum up plan voor innovatie binnen het Limburgse schutterswezen. Onze insteek is om vooral de schutters mee te laten denken over de invulling van

hun toekomst, vandaar het ‘plan van onderop’. Met de uitkomsten van het symposium zullen 4 werkgroepen de komende 1,5 jaar aan de slag gaan om te komen tot een concreet en haalbaar adviesplan voor het schutterswezen en Provincie.



**Lokaal Actief**



**Lijst 4 nr. 19**



**Wij zijn er voor u!**

[www.lokaalactief.com](http://www.lokaalactief.com)

**Wie mij kent stemt...**



Kies voor vernieuwing!

**Lijst 3 nr. 4**

**Frans Derksen**

Stem 21 maart 2018 op **BALANS**



**Bleijlevens**  
dames  
mode  
simpelveld

Mode voor  
moeder & dochter

**Lentekriebels**  
Nieuwe voorjaars-  
zomercollectie 2018



Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren  
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,  
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.



## Vocaal Mechelen In de Kroeën

Zaterdag 10 maart  
Mannenkoor Lauwerkrans,  
Vocalgroup Magan, Mechels  
Vocaal Ensemble  
Locatie: Speciaalbierencafé  
In de Kroeën, Hoofdstraat 23,  
Mechelen  
Aanvang 19.00 uur en einde  
20.30 uur  
Entree: Vrije gave

**MECHELEN** - In het Speciaalbie-  
ren & eetcafé In de Kroeën in  
Mechelen hebben 3 Mechelse  
zangverenigingen hun thuisba-  
sis. Op maandag-, dinsdag- en  
woensdagavond repeteren res-  
pectievelijk Vocalgroup Magan,  
Mannenkoor Lauwerkrans en  
het Mechels Vocaal Ensemble  
in deze typisch Mechelse  
horecagelegenheid.

Omdat deze koren elkaar niet zo-  
maar treffen, is het idee ontstaan  
om een gezamenlijk "meet en  
greet" evenement te organiseren.  
Dat gaat dan niet alleen over een  
gezellig drankje en/of hapje sa-  
men, maar ook over onderlinge  
samenwerking, elkaar beter leren  
kennen en dat vooral ook vocaal.  
De drie koren zullen ieder een  
half uur optreden en daarin de  
grote diversiteit in hun reper-  
toire laten horen. Gezien nog an-  
dere activiteiten in Mechelen zal  
het officiële muzikale gedeelte  
om 20.30u worden afgesloten.

De toehoorder zal typisch Me-  
chels hoog vocaal niveau ervaren  
en de de titel voor dit evenement,  
"Vocaal Mechelen In de Kroeën",  
heeft dan ook zeker een dubbele  
betekenis.

Mannenkoor Lauwerkrans is  
een gevestigde waarde in het  
Heuvelland en ver daarbuiten.  
Als "senior" van de drie deelne-



# C'est La Vie

*(ge)knijpt voor U*  
In onze dames- en herenkapsalon  
staat de koffie altijd voor u klaar.

**Openingstijden:**  
donderdag 9.00 - 18.00 uur  
vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

**Molt 10 Simpelveld 045-5443121** **LA VIE**

mers beschikken zij over een heel  
breed repertoire van klassiek tot  
opera, via barbershop en Oost-  
Europese volksmuziek naar Lim-  
bursse (troubadour) muziek.  
Dirigent Jean Lardinois staat  
jaarlijks garant voor grote, vaak  
gala-concerten met solisten, die  
door een grote schare liefheb-  
bers worden bezocht. Website:  
www.mannenkoor-lauwerkrans.  
nl (ook face-book)

Mechels Vocaal Ensemble is een  
(statutair) klein mannenensem-  
ble met een groot geluid.  
Het repertoire loopt ook van  
klassiek en opera tot volksmu-  
ziek. Byzantijnse kerkmuziek is  
een vaste waarde in het program-  
ma. Lichte, moderne muziek en  
pop- en rocknummers, meestal  
gearrangeerd door dirigent Jos  
Beckers staan eveneens op het  
repertoire. Website: [http://mve.  
nu/](http://mve.nu/) (ook face-book)

Vocalgroup Magan, een muziek-  
gezelschap, gemengd koor met  
combo. Zij maken populaire mu-  
ziek in speciale arrangementen,  
waarbij hun dirigent Jo Smeets  
garant staat voor de unieke  
sound. Het koor, ooit ontstaan  
als het jongerenkoor Mechelen,  
is inmiddels van alle leeftijden

met leden van tussen de 20 en  
60 jaar oud. Hun meerstemmige  
geluid en specifieke combo-  
begeleiding is van hoog niveau.  
Website: <http://vg-magan.com/>  
(ook face-book)

Kwaliteit en diversiteit genoeg  
om de toehoorder te boeien en  
wellicht te binden. Zangtalent  
van hoog niveau is er in onze  
regio ruimschoots en deze drie  
zangverenigingen zijn daar het  
bewijs van. De drie koren nodi-  
gen een ieder dan ook van harte  
uit, om op 10 maart a.s. om  
19.00u naar "In de Kroeën" in  
Mechelen te komen.



Katholiek Vrouwengilde  
Simpelveld

Maandag 12 maart organiseert  
KVG Simpelveld een boeken-  
beurs. De opbrengst van deze  
boekenbeurs is voor laaggele-  
terde vrouwen in Tanzania. Ie-  
dereen is welkom, kom een kijkje  
nemen en misschien vindt U wel  
een of meerdere boeken die U  
bevallen. De boekenbeurs wordt  
gehouden in "De Rode Beuk",  
Kloosterstraat 57 en de aanvang  
is 19.30 uur.

**Onderhoud  
Reparaties  
APK-keuring  
Aircoservice**



## Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers  
Vervangend vervoer.

**Maak zelf een afspraak!**  
Maak direct online ([www.carxpert-joostvancan.nl](http://www.carxpert-joostvancan.nl))  
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bochtolterweg 14a  
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355  
Fax: 045-5440175

Internet: [www.carxpert-joostvancan.nl](http://www.carxpert-joostvancan.nl)  
E-mail: [info@joostvancan.nl](mailto:info@joostvancan.nl)



**Vijlerhof:**

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur



**Reserveer  
tijdig uw  
Paas**

**Ontbijt  
Brunch  
of Diner**

[www.vijlerhof.nl](http://www.vijlerhof.nl)

043-3061710



## Ondernemers- verenigingen organiseren Politiek Forum

**SIMPELVELD** - Woensdag 21 maart 2018 zijn er gemeenteraadsverkiezingen.

Een belangrijk moment voor burgers, politici en ondernemers, want bedrijven scheppen banen, zorgen voor welvaart en een levendige gemeente, maar sponsoren ook lokale initiatieven. Het bedrijfsleven in Bocholtz en Simpelveld is dus van groot belang voor de lokale overheid en omgekeerd. Samenwerking en communiceren met elkaar is de sleutel tot succes in de komende periode. Aangezien wij als verenigde ondernemers in de beide kerkdorpen onze sociale rol zeer serieus nemen, willen wij graag verkiezingsdebatten houden, Voor de inwoners van de gemeente Simpelveld op **maandag 11 maart** in cultuurhuis De Klimboom.

Voor de inwoners van Bocholtz op **donderdag 15 maart** in Cafe Oud Bocholtz t/o de kerk.

De opzet zal zijn dat (liefst) alle zes deelnemende partijen, hun standpunten verdedigen ten

**Beken kleur, kies groen!**

**Kies CDA nr. 4**

**Eric Vervuurt**

aanzien van de, voor iedere kern actuele onderwerpen. Dit zullen 4 a 5 hoofd thema's zijn. Na de pauze geven wij dan graag de bezoekers de kans hun vragen n.a.v. de eerder besproken onderwerpen te stellen.

De thema's van beide avonden

zullen zoveel als mogelijk gevarieerd worden, Het zullen absoluut geen twee gelijke avonden zijn!

U bent van harte welkom om deze buitengewoon interessante avonden te bezoeken, en mede hierdoor uw keuze op 21 maart weloverwogen te kunnen maken.

Voor deze avonden willen wij, de beide ondernemers verenigingen u van harte uitnodigen

Het bestuur van Ondernemend Simpelveld

Het bestuur van Ondernemersvereniging Boches Bijee



**富臨酒樓**  
*Chinees-Indisch specialiteiten restaurant*  
**'Rose Garden'**  
Heiweg 200, 6351 HZ Bocholtz  
Voor meer informatie of reserveringen,  
bel **045 - 5441420**  
Openingstijden: maandag t/m vrijdag 16.00-21.00 uur  
Zaterdag, zondag en feestdagen 12.00-22.00 uur

<p><b>Afhaalmenu A</b> (1 pers.) Babi pangang Tjap Tjoy Mini loempia's Saté</p> <p style="text-align: right;"><b>€ 10,75</b> <small>met kleine bak nasi of bami</small></p>	<p><b>Afhaalmenu B</b> (2 à 3 pers.) Babi pangang Foe Yoe Hai Koeloeyuk <small>met grote bak nasi of bami</small> Saté, kroepoek <small>(half nasi / half bami 0,75 extra)</small></p> <p style="text-align: right;"><b>€ 16,45</b></p>
<p><b>Afhaalmenu C</b> (3 à 4 pers.) Babi pangang Tjap Tjoy Kipfilet met sambalbaliesaus Pisang goreng Saté en kroepoek <small>met 2 kleine bakken nasi of bami</small></p> <p style="text-align: right;"><b>€ 21,75</b></p>	<p><b>Afhaalmenu D</b> (4 à 5 pers.) Babi pangang / Foe Yoe Hai Koeloeyuk Kipfilet met ketjapsaus Mini loempia's Saté en kroepoek <small>met 2 grote bakken nasi of bami</small></p> <p style="text-align: right;"><b>€ 28,75</b></p>


Alle gerechten en menu's met kleine bak mihoen € 2,50 en grote bak mihoen € 5,00 extra

**Lopend buffet (v.a. 10 pers.):** een heerlijke kop soep, u kunt onbepakt eten van verschillende soorten warme gerechten en vers fruit met slagroom. **Voor maar € 12,95 p.p.**

**Reserveren gewenst!** Voor kinderen van 4 t/m 12 jaar € 7,95 p.p.

**Koffietafel, bruiloft of vergadering?**  
Wij zijn graag uw gastgever. Bel ons!

**ZATERDAG 10 MAART**  
**AOWE KINO BOCHES**



**PAUL & LEO** IN CONCERT

**& VEUL BOCHESER TOPPERS !!**  
**WAH ?! KINO-CLOWNS**  
**d'r JOEKS & d'r FOEKS**  
**VROUWLUUJ 1 VA**  
**SJPORTCLOEB '25**  
**IECH & DIE ANGER TSWEI**  
*(wea wead d'r nuije iech?!)*  
**DE JONGE VAN DE KTB**

**ENTRIT VREIJ** **AAVANK 20.30**

**BELEAFD OESNUEDIGEND**  
**PRINSE-ROAD**  
**B.V.V. KALK AN DE BOOKS K.E.**

HOAF VASTE



## Wij gedenken Otto Janusch



**EYS** - Otto Janusch is ons plotseling op 78-jarige leeftijd overleden. In 1983 was hij bij de Stuurgroep van het OLS in Eys en bij de technische werkgroep om voor stroom te zorgen. Zijn legendarische uitspraak was: "ich kom ing tuut stroom lievere". Otto werd in 1987, omwille van zijn gezondheidsproblemen, ongeüniformeerd lid. In 2012 was hij 25 jaar lid en ontving hij voor zijn inzet en betrokkenheid de zilveren OLS-speld. Ondanks zijn mobiliteit probeerde Otto er telkens bij te zijn; ook verzorgde hij met Els de bonnenverkoop. Hij startte de archiefgroep en heeft er menig uurte aan besteed. Als archivaris inventariseerde hij het koningszilver. Otto hield van gezelligheid en had interesse in zijn medemens. Hij kampte al langer met zijn gezondheid maar is toch onverwacht overleden. Wij danken Otto voor zijn betrokken lidmaatschap.

*Schutterij Sint-Sebastianus Eys*

## ZijACTIEF afdeling Vijlen

- **Woensdag 21 maart:** Paasviering in Restaurant Bergzicht. Aanvang 20.00 uur. Opgeven kan tot 14 maart bij Fiény Hendricks 043- 3062478 er zijn geen kosten aan verbonden.
- **Woensdag 25 april:** Lezing en demonstratie Magneetsieraden Restaurant Bergzicht. Aanvang 20.00 uur.
- **Woensdag 23 mei:** Bezoek aan "Heinsberger Strick". Kosten € 7,50 incl. koffie of thee vlaai en modeshow. Vertrek 13.30 vanaf parkeerplaats bij Restaurant Bergzicht. Aanmelden is wel gewenst dit kan bij Fiény Hendricks.
- **Dinsdag 20 maart:** Dag voor alleengaanden. Locatie Auberge de

# JA

- Mijn speerpunten voor de komende 4 jaar:
- Veilig wonen in een schone leefomgeving, met voldoende groen en een fraaie aankleding.
- Een omgeving die voldoende mogelijkheden biedt om te ontmoeten en te verbinden.

[www.lokaalvaals.nl](http://www.lokaalvaals.nl)



### Nieuws van de Huiskamer van Partij

De Huiskamer is een plek waarbij alle bewoners van het dorp elkaar ontmoeten om samen een kopje koffie te drinken of om samen allerlei initiatieven te ontplooiën. De Huiskamer vindt plaats op elke donderdag vanaf 13.30 in de Remise. Voor de komende periode is weer een afwisselend programma samengesteld.

**8 maart:** Afhankelijk van het weer een wandeling, anders spellen, darten of kaarten.

**15 maart:** Presentatie 'De tweede Wereldoorlog in Zuid-Oost Limburg', door Adry Weijenberg van de heemkunde vereniging Nijswiller en mede-auteur van diverse uitgaven over WO2.

**22 maart:** Bloemschikken/spellenmiddag of wandelen. Om 13.30 uur is er een workshop bloemschikken bij Artidé. De kosten hiervan bedragen 25 euro en u kunt zich tot 7 maart

Rouge, Kloosterweg 17, Heerlen. Kosten € 18 voor leden, niet leden € 23. Opgeven voor 2 maart. Programma: 9.30 u Ontvangst. / 10.00 u Meditative viering. / 10.30 u Pauze / 10.00 u Presentatie voor vluchtelingen van vluchtelingen. / 12.00 u Lunchpauze / 13.30 u Interactief Onze nieuwe burens / 14.30 u Volksdansen uit verschillende culturen / 15.15 u Napraten onder het genot van een drankje / 15.45 u Afsluiting

## Stem 21 maart 2018



Harrie Drummen  
Lijst 3 - Nr 5.

# lokaal!

Investeren in mensen, minder in stenen.

## SPAANS - FRANS

### Op vakantie of reis?

Maak uzelf verstaanbaar met de dagelijkse woordenschat. Met een eigen ontwikkelde methode; veel conversatie en geen boeken! Deskundige en gediplomeerde lerares geeft les aan kleine groepen, privé en bijles.

Lessen worden in Bocholtz en Heerlen gegeven.

Informatie: Julia Bertomeu / Tel.nr.: 06-40797979

E-mail: [spaanse-franse-taal@hotmail.com](mailto:spaanse-franse-taal@hotmail.com) / KvK: 56182198

a.s. opgeven bij Jeanny Cremer. Uw aanmelding is definitief na de betaling van het verschuldigde cursusgeld. Indien mogelijk vragen we u een snoeischaar, ijzertangetje en eventueel een lijmpistool mee te nemen.

**29 maart:** Brunch en quizmiddag - verdere informatie hierover volgt via o.a. de website.

**19 april:** om 14:00 presentatie door Harrie Huijben 'wandeling door Europa' In de vakantiemaanden, juli en augustus, worden geen activiteiten georganiseerd, buiten wat wandeltochten voor de liefhebbers.

Meer informatie over de Huiskamer vindt u op onze website: [www.partijwittem.nl](http://www.partijwittem.nl).

# ROZENHOF

RESTAURANT - TERRAS

Wij zoeken nog jonge enthousiastelingen om ons team te versterken in de keuken en bediening op camping-restaurant Rozenhof, tussen Vijlen en Epen.

Dus ben jij minimaal 15 jaar, steek jij je handen uit de mouwen en vind je het leuk om in een vakantiesfeer te werken, en krijg je daar ook nog leuk betaald voor?!

Dan ben je bij ons aan het goede adres.

Je kunt telefonisch of via e-mail contact met ons opnemen voor verdere informatie.

### Camping-Restaurant Rozenhof

Camerig 12 6294 NB Vijlen  
Tel. 043-4551611

E. [info@campingrozenhof.nl](mailto:info@campingrozenhof.nl)

Contactpersoon Madelene Mertens

# WELKOM!

## bij onze OPEN DAG



**ZATERDAG  
17 MAART  
14 - 16 UUR**

Wij informeren u graag over het reilen en zeilen in onze locaties. U bent van harte welkom om de sfeer te komen proeven.

Bent u niet in de gelegenheid om op deze dag een kijkje te komen nemen? Dan kunt u voor meer informatie contact opnemen met Sevagram Servicebureau via telefoonnummer: 0900 777 4 777.

Onderstaande locaties in het Heuvelland openen in de landelijke week van Zorg en Welzijn hun deuren voor belangstellenden. De open dag is in het bijzonder bestemd voor (potentiële) cliënten en hun familie, vrijwilligers, buurtbewoners en werkzoekenden.

Locatie	Adres
Zorgcentrum Langedael	Bloemendalstraat 148, 6291 CM Vaals
Zorgcentrum Dr. Ackenshuis	Oude Maastrichterweg 21, 6271 EA Gulpen
Hospice Martinus	Heerenhofweg 7, 6281 AR Mechelen
Zorgcentrum Fonterhof	Valkenburgerstraat 114, 6325 BR Berg en Terblijt
Zorgcentrum Oosterbeemd	Weth. Paulissenlaan 8, 6301 ZZ Valkenburg
Zorgcentrum Valkenheim	Oosterweg 26-A, 6301 PX Valkenburg
Geerlingshospice	Oosterbeemd 24A, 6301 ZL Valkenburg

Voor een overzicht van de locaties in Parkstad kijk op [www.sevagram.nl](http://www.sevagram.nl)

**AMNESTY  
INTERNATIONAL**



**Collecteweek Amnesty International in Simpelveld en Bocholtz 11 tot en met 17 maart 2018**

'Elke brief, elk bezoek, elk woord heeft me kracht gegeven. Ik ben nu nog meer overtuigd van onze strijd voor vrijheid en democratie. Heel veel dank.'

Yves Makwambala uit de Democratische Republiek Congo liep het risico om veroordeeld te wor-

den tot de doodstraf voor 'het smeden van een complot tegen het staatshoofd.' Hij kwam vrij, mede omdat Amnesty intensief actie voor hem voerde.

### Geef om vrijheid

Onder het motto: 'Geef om vrijheid' organiseert de mensenrechtenorganisatie Amnesty International in 2018 voor de zestiende keer een landelijke collecte. Ook in de gemeente Simpelveld zullen van 11 tot en met 17 maart 2018 gemotiveerde collectanten de straat op gaan. In 2017 gingen in heel Nederland 15 duizend collectanten langs de deuren. Ze haalden daarbij € 1,4 miljoen op voor het werk van Amnesty.

Amnesty had in 2017 de grootst opbrengst per bus van alle goede doelen collectes. De gemiddelde opbrengst was € 93 per bus. Amnesty International wil een wereld waarin iedereen profiteert van de mensenrechten. Om dat te bereiken doet Amnesty onderzoek naar schendingen van deze rechten en voert daar actie tegen. Amnesty is een onafhankelijke organisatie en neemt voor haar onderzoek, lobby en actie geen geld aan van overheden of politieke groeperingen. Juist daarom is de opbrengst van de jaarlijkse collecte van onschatbare waarde voor de organisatie. Met het geld dat tijdens de collecte wordt opgehaald, kan Amnesty haar werk

blijven doen. Voor Yves Makwambala uit Congo en voor talloze anderen. Draagt U dit werk een warm hart toe en wilt u een steentje bijdragen? In Simpelveld en Bocholtz worden nog collectanten gezocht. Neem daarvoor contact op met tel. 544 54 19. Met twee personen tegelijk collecteren is gezelliger. Kijk voor meer informatie over het werk van Amnesty International op [www.amnesty.nl](http://www.amnesty.nl).

### Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in Bocholtz zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. [info@weekbladtroebadoer.nl](mailto:info@weekbladtroebadoer.nl)



# LEEFBAAR SIMPELVELD

## Lijst 2

**ERVAREN | STABIEL | BETROUWBAAR**

*mannen en vrouwen die zich inzetten voor de burgers van onze gemeente*



# KERK- & FAMILIEBERICHTEN

## WAHLWILLER

### Parochie H. Cunibertus

Zondag 11 maart

**11.00 uur:** Voor Hans Joha

Woensdag 14 maart

**9.00 uur:** Voor de parochie

### Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

## NIJSWILLER

### Parochie St. Dionysius

Zaterdag 10 maart

**19:00 uur:** H. Mis. Jaardienst voor ouders Hendriks-Gossens.

### Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

### Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

### Misintenties

Kerkbestuursleden of [st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl](mailto:st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl)

## EYS

### Parochie H. Agatha

Za. 10 mrt.

**19.00 uur:** Jaardienst Hub Ortman. Jaardienst Lei Ploumen. Tiny Starmans-Knops (collecte). Miep Tychon-Havenith (collecte)

Zo. 11 mrt.

**9.45 uur:** Zeswekendienst Hub Mommers. Jaardienst ouders Blezer-Urlings. Jan Sleypen (collecte)

Ma. 12 mrt.

**19.00 uur:** GEZINSMIS - Ik geef je te eten. André Kösters

## Dankbetuiging

De familie dankt u voor uw steun en medeleven tijdens het overlijden van

## Nettie Vanhouttem-Loneus

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 10 maart om 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigiuskerk te Simpelveld.

## In actie voor Ghana

De parochies van Simpelveld, Ubachsberg en Bocholtz zetten zich tijdens de Vastenactie in voor een project in de stad Obuasi in het Afrikaanse land Ghana. Het is een project van de door Phia Oostenbach uit Simpelveld opgerichte stichting Afia&You. Twee klaslokalen dienen ingericht te worden met lesmaterialen. En ook moeten er werktuigen aangeschaft worden zodat de leerlingen kunnen leren daarmee het land te bewerken.

In het kader van de Vastenactie zijn er deze week een drietal activiteiten gepland.

- Op donderdag 8 maart 2018, aanvang 17.30 uur, is er een Ghanese maaltijd in de pastorie van Ubachsberg. Tot woensdag 7 maart 12.00 uur kan men zich hiervoor via het parochiekantoor (045-5441818) nog aanmelden. Deelname kost 15 euro, die ter plekke kan worden voldaan.

- Zaterdag 10 maart 2018 wordt er een Pelgrimstocht gehouden van Simpelveld naar klooster Wittem. De start is om 9.30 uur aan het parochiezaaltje bij de kerk van Simpelveld. Na afloop krijgen de pelgrims in Wittem een kopje koffie/thee en een broodje aangeboden. Tijdens de pelgrimstocht wordt er van tijd tot tijd halt gehouden voor een bezinnend moment en voor informatie over het project in Ghana. Vanuit Wittem kan men met buslijn 47 weer terug naar Simpelveld reizen. Deelname is gratis, maar een vrijwillige bijdrage wordt op prijs gesteld.

- Eveneens op zaterdag 10 maart 2018 staat de eucharistieviering van 19.00 uur in Bocholtz in het teken van Ghana en het project. Deze dienst wordt opgeluisterd door het gospelkoor Vocal Group Together uit Hoensbroek. Na afloop van de viering kan er genoten worden van koffie met gebak, waarvan de opbrengst voor het Ghana-project is.

Na een moedig en dapper gedragen lijden heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

## Ria Smolders

\* 5 juli 1938 † 4 maart 2018

Simpelveld: Mirjam en Willy  
Paul en Dunja  
Fabienne  
Fabiënne  
Shania

Kerkrade: Jacqueline en Paul  
Jill

Correspondentieadres:  
Panneslagerstraat 28  
6369 AS Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 8 maart om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

*Soms is er zoveel wat we voelen  
maar zo weinig wat we kunnen zeggen.  
Dank dat je er voor ons was.*

Na alle fijne jaren die wij met hem mochten beleven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, pap en onze opa

## Jac van der Scheer

\* 5 oktober 1927 † 3 maart 2018

echtgenoot van  
Mia van Loo

Heerlen: Mia van der Scheer-van Loo

Eys: Marlie en Ad  
Robbert  
Lyanne en Guido  
Flip 🐾, Sara 🐾

Correspondentieadres:  
Doeveberg 2, 6287 NH Eys

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 9 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas, Palestinastraat 326, Heerlerbaan. De crematie zal in stilte plaats vinden.



# Wat kan CDA Simpelveld-Bocholtz voor u betekenen?

## Een kleine greep uit onze speerpunten:

### Zorg & Welzijn:

- Eenzaamheid moet vroegtijdig herkend en aangepakt worden.
  - We blijven stevig inzetten op het behoud van het zorgcentrum in Bocholtz.
  - Mantelzorgers zijn van onschatbare waarde. We zetten in op een financieel mantelzorgcompliment.
  - Simpelveld is een sociale gemeente. Een vangnetregeling is nodig wanneer iemand zorg en (tijdelijke) ondersteuning nodig heeft, maar buiten de bestaande regelingen valt.
  - We onderzoeken de mogelijkheid om van Op de Boor en de voormalig bibliotheekruimte een 'Huis voor Bocholtz' te maken. We herstellen het oude gemeentehuis in ere en realiseren er een ontmoetingsplek die van deze tijd is.
- Gezellig samenzijn voor ouderen en studeer-/werkplekken voor anderen; jong en oud samen op 1 plek, waar beiden voor elkaar van belang kunnen zijn.



### Sport & Cultuur:



- Sportaccommodaties worden aangemoedigd om gezamenlijk duurzame energie op te wekken, dan wel in te kopen.
- Mentale gezondheid krijgt meer aandacht middels stimulering van denksport zoals bridge, schaken en dammen.
- Bestaande culturele evenementen worden gekoesterd. We staan open voor nieuwe projecten en hopen op een muziek-evenement voor jongeren.
- Iedereen moet kunnen sporten. Voor mensen met een beperking zoeken we samen naar een geschikte sportvereniging binnen of buiten de gemeente.
- De kloostertuinen kunnen een plek van culturele inspiratie en bezinning zijn. Samen met de eigenaren kunnen we bekijken of we openstelling van de tuinen hiervoor mogelijk kunnen maken.

### Jeugd & Jongeren:

- We verbeteren de slechte luchtkwaliteit op BS de Meridiaan.
- We voeren een jeugdlintje in voor het bedanken van jonge vrijwilligers.
- Voldoende starterswoningen zijn nodig om jongeren in Simpelveld te houden en van buitenaf aan te trekken.
- Kinderen uit gezinnen met financiële armoede kunnen een beroep doen op het jeugdsport- en cultuurfonds.
- Speelmogelijkheden houden we in stand en waar nodig maken we met de buurt een plan voor nieuwe invulling van speelplekken.



U vindt ons volledige programma op:  
[www.cdasingpelveld.nl](http://www.cdasingpelveld.nl)  
 en [www.facebook.nl/cdasimpelveld](https://www.facebook.nl/cdasimpelveld)

Geen internet?  
 Bel Jo Ernes: 06-23796855  
 of Mariska Werrij: 06-20901787  
 dan bezorgen wij u een papieren versie!